

AVIANS DE LA ESCUADRA NORTEAMERICANA, EN CARTAGENA

Cartagena, 19.—Entraron en el puerto las unidades de la Marina Norteamericana "Tidewater" y "Cascada 7", nodrizas de destructores, que mandan los capitanes de navío Hunt Jr. y Whiter Jr. respectivamente, y el transporte "Diamond Heat", que manda el capitán de navío Uvansin. Los comandantes de los buques, en el agregado naval de su país, implementaron poco después de la llegada a las primeras autoridades.—Cifra.



VALLADOLID, viernes 19 de agosto de 1960 — Epoca V — Año XXX — Número 6.815 — Precio: 1,50 pesetas

El momento económico español en el discurso del señor Ullastres

Por RICARDO CID LENO

El discurso del ministro de Comercio, señor Ullastres, al inaugurar la Feria de Muestras de Bilbao, posee, examinado en su totalidad, un neto sentido optimista, con base en la realidad de los hechos pasados y en la perspectiva del inmediato porvenir.

Con relación al pasado, al fijar las posiciones alcanzadas, el señor Ullastres ha dado unas cifras muy significativas. En un año —en el primer año de estabilización—, las reservas brutas de divisas han pasado de catorce a cuatrocientos ochenta y tres millones de dólares. La evolución es interesantísima, pero más interesante aún es, según declaró el Ministro, que el radical cambio de signo de nuestra balanza comercial —factor esencial de la balanza de pagos— no se logró con la reducción de las importaciones, las cuales superaron a las de los doce meses anteriores, sino con el aumento de las exportaciones, derivado de que nuestros productos poseyeran y poseen un precio internacional, con el que podemos operar para seguir ampliando los mercados más allá de nuestras fronteras.

Por este hecho, simple en su enunciado, pero que sólo ha podido conseguirse merced a la acción conjunta de la política económica y el esfuerzo de las empresas, España se ha situado en un punto desde el que puede contemplar sin temor el avance por la vía de las integraciones económicas internacionales.

Y es en esta posibilidad, en la que se basará tanto la continuidad en el crecimiento de las ventas en el exterior como la mayor facilidad para las importaciones, donde se basa el cambio, señalado también por el señor Ullastres, que han de experimentar las inversiones. No se trata ya, una vez seguros los cauces por donde ha de discurrir nuestra integración, de producir artículos para suplir importaciones, sino o que lo que en primer término interesa es la creación de artículos exportables en cifra tal, que permitan cuantas importaciones sea necesario realizar para la total satisfacción de todas las necesidades nacionales.

La exportación española, incrementada al calor de una favorable política económica, pero esencialmente basada en la reestructuración de las empresas para conseguir costos y precios competitivos, no puede ser factor transitorio que valga momentáneamente para suplir a la demanda interior, ahora deprimida. Ha de ser, por el contrario, una corriente continua que sirva a las empresas para mantener el ritmo productivo óptimo, el cual en muchos casos no podría conseguirse, como la experiencia ha demostrado, por mucho que se incrementara la demanda interior.

Por lo que respecta al inmediato futuro, la opinión del señor Ullastres, basada sin duda en la situación de los mercados, en las posibilidades inversoras y en la progresión lenta, pero continuada, de un mejor hacer productivo, es que la reactivación ha de llegar y sin tardar mucho. Lo que realmente le preocupa es, siguiendo las palabras del Ministro, "que llegue de forma explosiva, como proceso psicológico en gran parte que es, y que la lentitud de la Administración para estimarla se manifieste también para controlarla".

A este respecto, la idea manifestada por el señor Ullastres se encuentra afirmada por la situación real de nuestro momento económico. En posesión de recursos suficientes, la economía española se encuentra actualmente en una posición que nosotros hemos denominado de "restricción voluntaria". Puede ser que dichos recursos, por la misma intensidad de su crecimiento, intenten hacer saltar la restricción con demasiada violencia, y en este caso, podría originarse un momento de tensión, que es necesario evitar.

La lentitud en la marcha de la reactivación no encierra en sí otro mal que el de llegar a un punto en el que el proceso de crecimiento se manifieste con demasiada fuerza. De ahí la conveniencia, cada vez en mayor grado sentida, de eliminar, por parte de los empresarios, posiciones de expectativa para lanzarse a la acción, único modo de ir reanimando la demanda interior, ahora deprimida.

LA CAPSULA DEL «DISCOVERER», EN EL MINISTERIO DE DEFENSA



En el Ministerio de Defensa de Estados Unidos se ha examinado la capsula del "Discoverer", que ha sido recuperada, después de un perfecto lanzamiento. De izquierda a derecha, detrás de la misma, puede verse al teniente coronel C. G. Mathison, el general Thomas White, el general Ritland, el general Shriver y el coronel C. L. Battie.

Von Braun solicita participación de Alemania occidental en las investigaciones del espacio

El "Discoverer XIV", lanzado ayer, porta instrumentos para ayuda al lanzamiento desde submarinos

Bonn, 19.—El especialista en proyectiles doctor Werner Von Braun ha pedido hoy la participación de Alemania occidental en las investigaciones del espacio. La petición ha sido formulada durante una entrevista sostenida con el corresponsal del periódico de Hamburgo "Die Welt".

Fallece el obispo de Astorga doctor don José Castellort

La muerte se produjo por una congestión cerebral

Astorga, 18.—Ha fallecido el obispo de la Diócesis, doctor don José Castellort y Souveyre.—Cifra.

DETALLES DEL FALLECIMIENTO

Astorga, 18.—A las 6,45 de esta tarde realizaba una visita a las obras que se realizan en el Palacio de Gaudí, acompañado del chantre de la Catedral y se sintió repentinamente indisputo. Avisado rápidamente el doctor Valcarlos, apremió su extrema gravedad y dispuso el inmediato traslado en automóvil a la residencia episcopal, a cuya entrada, a las 7,10 de la tarde, dejaba de existir asistido espiritualmente por el chantre y administrándole la extremaunción el capellán.

Comisión pontificia para preparar el II Congreso Eucarístico Vaticano

Se forman tres obispos y dieciséis religiosos

Ciudad del Vaticano.—Con billetes de la Secretaría de Estado, el Padre Santo ha nombrado dieciséis miembros de la Comisión Pontificia de los religiosos para la preparación del Consejo Eucarístico Vaticano II. Son los Obispos de Albacete, Padua y Anani, un Padre por cada una de las Congregaciones de Benedictinos, Carmelitas de la antigua observancia, Compañía de Jesús, Redentoristas, Congregación de la Santa Cruz, Asuncionistas, Claretianos, Salesianos y Opus Dei.

Además, ha nombrado veinte consultores para la misma Comisión Pontificia.

Chang, enemigo de Rhee, confirmado Primer Ministro de Corea del Sur

Seúl, 19.—El doctor John Chang, el mayor adversario que tuvo el presidente Syngman Rhee, ha sido confirmado en su cargo de jefe del Gobierno de Corea del Sur por la Cámara de Representantes.—Efe.

Quince años pide para Powers el fiscal Rudenko

Los familiares del piloto, al escuchar la sentencia, prorrumpieron en llanto

Helsinki, 19.—La sesión de hoy del proceso del piloto norteamericano Francis Gary Powers ha comenzado con el informe del fiscal.

Observadores occidentales que asisten al juicio han indicado que las palabras pronunciadas por Rudenko han constituido uno de los más duros ataques que se han producido jamás en la Unión Soviética contra Occidente.—Efe.

SENTENCIADO A QUINCE AÑOS

Helsinki, 19. (Urgente).—El fiscal Rudenko ha pedido una pena de quince años de prisión para el piloto Powers, acusado de espionaje.

La petición del fiscal Rudenko se produjo al final de su informe, que duró noventa minutos.

Powers escuchó la sentencia que para él pedía el fiscal a través de los auriculares por los que ha seguido la traducción íntegra del proceso.

Al escuchar la sentencia, los familiares de Powers prorrumpieron en llanto, cubriéndose el rostro con pañuelos.—Efe.

EL DEFENSOR SE LIMITA A PEDIR ATENUACION DE LA PENA

Helsinki, 19. — El abogado defensor del piloto norteamericano Francis Gary Powers, Mijail Krinev, no señaló ningún período de prisión al que pudiera ser castigado Powers, limitándose exclusivamente a solicitar la atenuación de la pena pedida por el fiscal.—Efe.

Ciudadanos allegados a la sede del Gobierno francés en Argel han indicado que el Gobierno facilitó información en el sentido de que De Gaulle ha perdonado a diez terroristas que habían de ser ejecutados en la guillotina. En círculos particulares se agregó que otros tres condenados fueron también perdonados.

La noticia no ha sido confirmada oficialmente, pero tampoco ha sido desmentida. La población local espera con ansiedad la confirmación de la noticia.—Efe.

Hoy presentará sus credenciales el Embajador de España en EE. UU.

Washington, 19. — El embajador de España, don Mariano Hualde, presentará hoy sus credenciales al presidente Eisenhower, en la Casa Blanca, en una ceremonia que se celebrará esta tarde a las 15,45 (hora española).

El nuevo embajador español saldrá en breve para Madrid, con objeto de celebrar consultas con el Gobierno, ya que luego a Washington procederá de Lima, Perú, donde prestaba servicio como embajador en aquel país.—Efe.

Funeral por las víctimas de la catástrofe de Riocin

Han sido extraídos los cadáveres de una mujer y un niño de cinco años y falta el de otro de un año

Torrelavega, 19.—De entre los cuerpos de las casas destruidas por la masa de fango del dique que reventó en la Real Compañía Asturiana de Minas,

se han extraído esta mañana los cadáveres de doña Avelina Gutiérrez, de treinta y un años, esposa de don Manuel Echevarría Gómez, y el de su hijo Manuel, de cinco años.

Con estos son ya diecisiete los cadáveres extraídos hasta ahora. Falta, que se sepa, el de otra hija del anterior matrimonio, llamada María Teresa, de un año de edad.

Este mediodía hubo en la iglesia de Torres solemnemente el funeral, seguido del entierro de las tres víctimas siguientes: doña Amelia Mantecón Pérez y de sus hijas, Margarita y Felisa Arciniega Mantecón.

Asistieron las autoridades provinciales y locales y gran cantidad de público.—Cifra.

Mejoran de calidad los productos españoles

Declaraciones del señor Ullastres en Bilbao

Bilbao. — El ministro de Comercio, señor Ullastres, ha sostenido una conferencia de prensa con los periodistas bilbaínos.

El año pasado dijo usted que se estaba estudiando la convertibilidad de la peseta. ¿Cómo está ese asunto?

—Terminado el trabajo preparatorio, el problema era la elección del momento. Tal y como se han desarrollado las cosas durante este año, el momento está próximo. Necesitábamos respaldo económico, para no dar un paso en falso para que la convertibilidad fuera definitiva. Ya está hecho el estudio técnico y tenemos a nuestra disposición los medios económicos. La noticia espero que pueda venir pronto.

—Se ha hablado mucho de que caminamos hacia un nivel de vida comparable al europeo de los trabajadores españoles. Está claro que si se modificasen en alza los jornales y sueldos la producción subiría también de coste y sería difícil exportar. ¿Cómo puede lograrse ese nivel de vida?

—¿Qué hay sobre las inversiones de capital extranjero en España?

—Con lo que se está ya haciendo con las empresas: organización, racionalización del trabajo, productividad, todo lo que tienda a lograr lo que es imprescindible conseguir: producir más y mejor. Y no solamente por un trabajo más efectivo del elemento hombre, sino por la renovación del utillaje. Mantener el costo unitario hacia el exterior, produciendo mucho más: eso es lo que eleva el nivel de vida haciendo que cobren más los trabajadores, con arreglo a la producción que se logre.

—¿Pueden competir, descontento que si en precios, en calidad los productos españoles con los que se fabrican en el extranjero?

—No se puede contestar de un modo absoluto. En unos casos, sí, y en otros, no. Pero la calidad se mejora continuamente, y no pasará mucho tiempo sin que se alcance la óptima, un poco abandonada en los tiempos en los que se vendía todo en seguida. La competencia en el precio no sirve de nada si no guarda una cierta proporción con la calidad.

—¿Qué opina sobre los aranceles?

—Algunos han demostrado ser más que suficientes. Otros sí, bien en experimentación y dependerá que se modifiquen o no de la política que rijan en el exterior sobre importaciones. Estamos en una época de evolución y se harán los retoques necesarios. Parece que, en general, protegen lo suficiente a lo que interesa. Pero hace falta tiempo para, en vista de los resultados, perfeccionarlo.

—¿Se han modificado o se piensan modificar las normas para la importación de automóviles extranjeros?

—No. Se importarán los concertados en los convenios bilaterales con otras naciones.

—La importación con certada, ¿perjudicará la producción nacional?

—No. Porque entre los que producen nosotros y los que se importan no se excede en número a la demanda que hay.

—¿Cuántos automóviles serían necesarios hoy para que todos los españoles que desean uno pudieran tenerlo?

—En economía todo es relativo. Digamos, en una suposición, que si los automóviles se vendiesen a diez mil pesetas, haría falta medio millón. Y si se vendiesen a quinientas mil pesetas, con cinco mil o menos sería suficiente, todo depende del precio.

—¿En qué momento se ha empezado a producir la reactivación?

—Es difícil contestar a esa pregunta. La reactivación se produce de modo que cuando se puede hablar de ella es cuando es ya un hecho. Entonces se puede decir mirando atrás cuándo comenzó. Se advierten síntomas en algunos sectores, pero no se puede juzgar aún en conjunto.

—¿Quién cree que ha pagado la estabilización?

—Todos, aunque cada sector pueda creer que sobre él ha caído la mayor parte de la carga. Los obreros creen quizá que ellos han soportado más por la reducción de horas extraordinarias y primas. El sector empresarial, porque ha habido retracción en las ventas y que a veces ha tenido que producir con pérdidas y formar "stocks" con dificultades económicas. Y el campo, porque ha cesado el alza de los productos del agro y, en algunos casos, han bajado los precios. Pero el hecho es que la estabilización se ha pagado entre todos. Y que, en el fondo, todos los comprenden así, como los obreros que han visto las dificultades por las que atraviesan los empresarios.

Finalmente, le preguntamos su opinión sobre la Feria de Muestras:

—Es funcional, bonita, está creciendo y creará más y despertará un gran interés, no solamente aquí, sino en el extranjero. Gracias a Dios es una Feria de ventas y no de vanidades.—Cifra.

El general Manzanera, comandante general de Ceuta

Madrid, 19.—Por Decreto se dispone que el general de División don Castor Manzanera Holgado pase a ejercer el cargo de comandante general de Ceuta, cesando en su actual destino.—Cifra.

TABLETA OKAL
GRIPE, DOLORS DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS.
CONTRA EL DOLOR

Chang, enemigo de Rhee, confirmado Primer Ministro de Corea del Sur

Seúl, 19.—El doctor John Chang, el mayor adversario que tuvo el presidente Syngman Rhee, ha sido confirmado en su cargo de jefe del Gobierno de Corea del Sur por la Cámara de Representantes.—Efe.

CENTROS OFICIALES

APROBACION DE IMPORTANTES OBRAS PROVINCIALES

Reunión de la Comisión de Gobierno de la Diputación

El día 17 del presente mes, celebró sesión la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial...

Fueron aprobadas cuotas liquidadas por estimación a contribuyentes de los pueblos de Benafarces y Aldeanueva de San Martín...

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior. Se resolvió anunciar el oportuno concurso para adquirir artículos necesarios en los establecimientos benéficos...

Fue aprobada una certificación de la obra de reparación de la carretera provincial de Ciguñeta a Tordesillas...

SOCIEDAD ENLACE CORNES-LORENZO



En la iglesia parroquial de San Andrés se celebró el enlace de la distinguida señorita Concepción Lorenzo Rodríguez...

ENLACE LIRAS-MARTIN



En el día de ayer, en la iglesia parroquial de Santiago Apóstol, se celebró el enlace de la señorita Magdalena Martín Martín...

HOY HACEN GUARDIA

FARMACIAS

Sr. Alcalde. Santiago, 12. Sr. Llano Campo. Duque de la Victoria, 17.

VEA USTED EN Nuestro periódico la mejor información gráfica del mundo

CUPON DE LOS CIEGOS NUMERO 590 premiado ayer

BACHILLERES PROFESORES MERCANTILES Convocadas 13 plazas para Oficiales del Cuerpo Administrativo de Aduanas...

El domingo, cuestación de Auxilio Social

El próximo domingo, día 21, celebra "Auxilio Social" la segunda cuestación del mes con el lema "Salamanca".

DIPUTACION PROVINCIAL ADQUISICION DE CHAPAS DE RODAJE

En el "Boletín Oficial" de esta provincia, fecha 16 del actual mes, se publica un anuncio de concurso para adquirir chapas con destino a la exacción del Arbitrio de Rodaje.

Nuestra ciudad cada día

LA GUERRA

"Si vis pax parat bellum". Esto dijo un gran filósofo y, sin duda, tenía razón.

Cuántas veces, después de ver arrojados del Paraíso, tendrían luchas los hijos de Adán y Eva entre ellos por una oveja, por un camello, etc.

La frase del filósofo se puede descomponer en dos partes: la primera: "Si quieres la paz, yo os pregunto: ¿hay alguno que no quiera la paz?" Sin duda todos me responderéis que "no", "no hay ninguno"; pues bien, si no hay nadie que no desee la paz podemos decir que esta primera parte la podemos sustituir por "todos".

"Parat bellum". También es verdad esta segunda parte. La única manera de conseguir la paz es haciendo la guerra y saliendo vencedores.

De poco vale ir a conferencias cumbres y hablar hasta cansarse.

Hace pocos meses se celebró una "conferencia cumbre" en París.

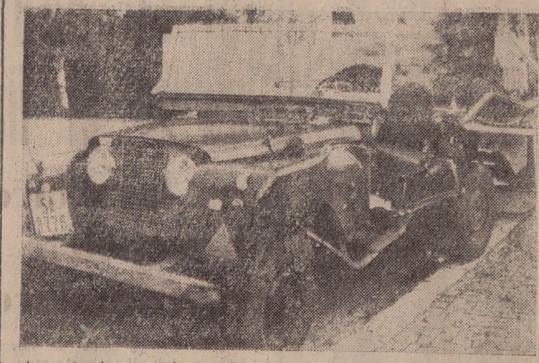
¿Vosotros creéis que por mucho que Eisenhower discuta con Kruschchev el pueblo estadounidense va a llegar a firmar una paz definitiva con el pueblo comunista? Sin duda alguna que no.

En definitiva: "Todos debemos preparar la guerra si queremos tener la paz". O. MÁTEOS (Del Club Juvenil de Prensa.)

ACABA de Suceder

Trágico accidente en Simancas

Al volcar un «jeep» se matan dos personas



Ayer tarde, a primera hora, en las proximidades del inmediato pueblo de Simancas, ocurrió un trágico accidente, a consecuencia del cual perdieron la vida dos personas y resultaron heridas otras tres.

El "jeep" matrícula SA-8776, que procedente de San Sebastián se dirigía a Ciudad Rodrigo (Sa-

lamanca), ocupado por el duque de la Unión de Cuba, don Miguel Bernaldo de Quirós, y sus hermanas doña Ana Luisa, de veintidós años, y doña Mencia, de veintinueve años, a las que acompañaba la doméstica Engracia Sánchez García, de veinticuatro años, y conducido por Francisco Jiménez Gallego, de cincuenta y seis años, al llegar a la pronunciada curva que existe en las inmediaciones del parador, por causas no concretadas, derrapó, dando el vehículo la vuelta de campana.

Prestado, con la urgencia debida los primeros auxilios, las víctimas fueron trasladadas a Valladolid, ingresando en el Sanatorio de Nuestra Señora del Rosario.

La gravedad de las lesiones sufridas, por Engracia y por Francisco era tal, que fallecieron al poco tiempo de ingresar. El señor juez de guardia practicó las oportunas diligencias, y ordenando el traslado de los cadáveres al depósito judicial.

Del triste suceso tuvo oportuno conocimiento la Jefatura Superior de Policía de Valladolid.

ALUMNA DE ESCUELAS NACIONALES

También tú tienes tu turno esperándote en el Albergue de Portugalete en la primera quincena del mes de septiembre. Programa condiciones en la Regiduría de Juventudes, Santiago, 26.

AYUNTAMIENTO DE BARCELONA Fiestas de la Merced de 1960

Concurso de Prensa y Radio

Con motivo de las Fiestas de la Merced, el Excmo. Ayuntamiento de Barcelona convoca un concurso para premiar los mejores reportajes, crónicas e informaciones gráficas que se publiquen en la prensa de habla española y las mejores emisiones radiadas por las estaciones nacionales en el período comprendido entre el primero de septiembre y el primero de octubre de 1960, y que exalten aquellas fiestas. El concurso se ajustará a las siguientes bases:

PRENSA

a) Un primer premio de cinco mil pesetas, un segundo premio de dos mil quinientas pesetas y un tercer premio de mil quinientas pesetas para el mejor artículo o serie de artículos, crónicas o reportajes aparecidos en cualquiera de los diarios, semanarios, revistas u otras publicaciones periodísticas barcelonesas.

b) Un primer premio de cinco mil pesetas, un segundo premio de dos mil quinientas pesetas y un tercer premio de mil quinientas pesetas para el mejor artículo o serie de artículos, crónicas o reportajes aparecidos en cualquiera de los diarios, semanarios, revistas u otras publicaciones periodísticas de habla española de fuera de Barcelona.

c) Un primer premio de cinco mil pesetas, un segundo premio de dos mil quinientas pesetas y un tercer premio de mil quinientas pesetas para las mejores colecciones de fotografías relativas a las Fiestas y aparecidas en cualquier diario, semanario, revista u otra publicación periodística de habla española, ya sea local o de fuera de Barcelona.

RADIO

a) Un primer premio de cinco mil pesetas, un segundo premio de dos mil quinientas pesetas y un tercer premio de mil quinientas pesetas para la mejor emisión o serie de emisiones radiadas por cualquier estación de habla española.

b) Un primer premio de cinco mil pesetas, un segundo premio de dos mil quinientas pesetas y un tercer premio de mil quinientas pesetas para la mejor emisión o serie de emisiones radiadas por cualquier estación de habla española.

Teléfonos de las paradas de taxis

Table with 2 columns: Plaza and Phone Number. Includes Plaza de Santa Cruz (38274), Fuente Dorada (28206), Plaza Mayor (28286), etc.

PREGON de la Falange

EL DOMINGO, CAMPAMENTO EN EL ESTADIO

El próximo domingo se celebrará en el Estadio de la Juventud, carretera de Retuerto, un campamento para cuantos han participado en este verano en el de Somoloredó en el segundo y primer turnos, y todos los flechas de Valladolid. En este Campamento, que se abrirá a las diez de la mañana, para quedar cerrado a la una y media, se celebrarán, por escuadras: diversos concursos de prácticas campamentales, como rastreo, vivas, marchas, topografía, transmisiones, cocina de campaña, gimnasia de aplicación, etcétera. Todos aquellos que deseen participar, deberán presentarse en el Estadio a las diez de la mañana, con el uniforme del Campamento. Informes en la Ayuntamiento Provincial.

REUNION DE MANDOS

Mañana, sábado, se celebrará una reunión general de mandos, con asistencia de todos los jefes de Centuria, de Hogar, especialistas jefes de grupo, etc., en la Ayuntamiento Provincial, a las ocho de la tarde.

ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Precios topes de venta al público para frutas y hortalizas

Precios topes máximos de venta al público que regirán en esta provincia durante la semana del 15 al 21 de agosto.

Table with 3 columns: Producto, Precio almacén, Precio público. Includes Repollo (2.50, 3.50), Cebollas (2.75, 4.00), Tomates (3.00, 4.25), Zanahorias (3.00, 4.00).

Los anteriores precios son para las categorías más selectas y representativas de cada clase de artículos, estando incluidos en los mismos los gastos y arbitrios municipales.

VIDA RELIGIOSA

SABADO 20

San Bernardo, abad y doctor. Misa propia, color blanco. Segunda oración contra las tempestades. Credo.

SAN PABLO (PP. Dominicos)

Mes de agosto, consagrado a Santo Domingo de Guzmán. Toda los días, a las nueve de la mañana, misa en el altar de Santo Domingo. Por la tarde, a las ocho, exposición, rosario, ejercicio del mes, reserva y el himno de Santo Domingo.

CONVENTO DE SANTA ANA

Mañana se celebrarán solemnes cultos en honor de San Bernardo. Por la mañana, a las 7.30, misa de comunión; a las 11, misa solemne, quedando mañana expuesto el Santísimo por celebrarse las Cuarenta Horas.

Por la tarde, a las ocho, estación, rosario y sermón a cargo de don Angel Salgado, párroco de la Antigua.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

Mañana comenzará la solemne novena en honor de Nuestra Señora de los Remedios. Por la mañana, a las ocho, misa. Por la tarde, a las ocho, exposición menor de S. D. M., estación, rosario, novena, reserva y salve cantada.

Los tres últimos días la exposición será mayor, con sermón que predicará el R. P. Santiago Guerrero, dominico de esta Residencia. El sábado 27, víspera de la fiesta, se cantará la letanía lauretana antes de la salve.

El día 28, misa de comunión a las ocho; a las diez, misa mayor. Por la tarde, los cultos como días anteriores.

IGLESIA DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misa a las 8.30, 9.30 y 10. Esta tarde, a las ocho, se rezará el santo rosario, ejercicio propio del mes y vía crucis solemne. Mañana, sabatina a la Santísima Virgen y salve solemne.

PP. FRANCISCANOS

El domingo, función mensual de la V. O. T. en honor de su Santo Patrono, San Luis, rey. Por la mañana, a las nueve, misa de comunión. Por la tarde, a las 7.30, reunión de la Junta; a la ocho, conferencia a los novicios aspirantes; a las 8.30, función eucarística, sermón de San Luis y veneración de la reliquia del serafico padre San Francisco. Asistan todos con cordón y escapulario.

RR. SALESA

El domingo, solemnes cultos en honor de su Madre y fundadora, Santa Juana Francisca de Chantal. A las ocho de la mañana, misa de comunión general; a las 10.30, misa armonizada con S. D. M. manifestando, quedando todo el día por celebrarse las Cuarenta Horas.

Por la tarde, a las siete, estación, rosario, sermón que predicará el R. P. Próspero Fuentes, CMF, reserva y adoración de la reliquia de la Santa.

Todos los flechas pueden ganar indulgencia plenaria visitando esta iglesia, con las condiciones ordinarias.

Del Arzobispado

Se pone en conocimiento de los señores curas párrocos, que ya tienen a su disposición, en la Administración Diocesana, las fichas de milímetros y folletos explicativos, que pueden adquirir, bien personalmente, bien por correo, en conformidad con la Circular del referendado Prelado, aparecida en el "Boletín Eclesiástico".

TOMBOLA DIOCESANA DE LA VIVIENDA

En el día de ayer ha sido obrado por don Fernando Sánchez Cabrera, con domicilio en Tirso de Molina, número 25, el premio correspondiente al día 15, habiéndose elegido una lavadora eléctrica. También se presentó en la Tombola el ganador del premio del día 17, que es don Luis Mingo, con domicilio en Labradores, 2, el cual todavía no ha elegido entre la bicicleta, la pieza de tela de sábanas o el juego de maletas, a que tiene derecho.

Ayer, en el sorteo del día, resultó premiado, con premios análogos a los adjudicados anteriormente, el número 20.380. En el sorteo relampago y después de varios intentos se adjudicó el jamón serrano don Teodoro Montalban, domiciliado en Plaza América, 1. El día 10 cobró también en el acto don Domingo Bolaño, que vive en calle del Pinar, 34. Eligió una bicicleta.

PRIMERA RELACION DE DONATIVOS RECIBIDOS

Se han recibido con destino a la Tombola, los donativos siguientes: Señor Arzobispo, una motocicleta; Gobernador Civil, una motocicleta; Presidente de la Diputación Provincial, importe de un aparato televisor; M. I. señor don Marcelino González, 1.000 pesetas; don Arturo Moliner Elanco, 1.500; M. I. señor don Alfonso Abia Zurita, 100; don Mariano Mateo Martínez, 100; don Amadeo Corral, 500; don Vicente Cal-baza, 1.000; don Félix Vaqueró, 800; don Feliciano Sanz Causan, 100; don Isidoro Salas Palenzuela, 250; señora de De la Viña, 200; anónimo (J. G.), 1.000; don Gerardo Aviz, 200; doña Carmen González de Pérez Barrigón, 100; don Alfonso Díez Elanco, 100; reverendo señor don Remigio Arco-nada, 100; anónimo (L. G.), 500; doña Dolores González de Carnicer, 100; señores de don B., 100; Delegado Jefe Regional del Centro de Telecomunicación, 100; don Pantaleón Muñoz, 200; Delegación de Industria, 50.

Don Justino Ortega Ibáñez, 50 pesetas; don Miguel Hoyos de Castro, 1.000; Ilustísimo Colegio Notarial, 500; Regimiento de Artillería número 26, 200; Primer Jefe de la Comandancia de Obras y Fortificaciones, 150; don Carlos Abundado Castro, 6 libros y 100 pesetas; don Antonio Manuel del Fraile, 100; Almacenes Olmedo, una colcha de seda; don Alfredo Stampa Ferrer y señora, 20 piezas de cristal tallado y una mantiguera de cerámica Merán, S. L., 240 rubos de Polaris y 30 bolas de Ajol; don Antonio Sánchez, 270 mantecas decoradas y 190 sobres de basesas digestivas Gaunte Teo, un bote y dos pares de cuantos; señorita María José Zúñiga Luengo, un jarrón de cristal; Sección Femenina de P.E.T. y de las J.O.N.-S., 26 labores de artesanía y una mantiguera, reverendo don Martín Faraco Corral, 100 pesetas.

Reciban todos por este conducto la más sincera gratitud de la Tombola por su valiosa ayuda a la misma año tras año. A todos los otros que deseen enviar donativos los recordamos que éstos se reciben en el Colegio de Santa Teresa (Sf. Blas, 8), en los locales de la Casa de Hombres de Acción Católica, Salvador, 22, tercero, de ocho a diez de la noche, en éstos, y en la misma Tombola.

El concierto de San Gregorio, aplazado para hoy a causa del tiempo

A última hora del día de ayer se difundió la noticia de que el concierto que había de celebrarse en el Patio de San Gregorio, con la colaboración del pianista Américo Caramuta, hubo de ser suspendido por la inseguridad del tiempo, aplazándose para hoy, a la misma hora anunciada.

Por los muchos compromisos del señor Caramuta, dicho concierto habrá de celebrarse hoy, ya que no es posible aplazarlo para días sucesivos, por lo que ponemos en conocimiento del público en general que de no ser por una temperatura excesivamente mala, se celebraría debajo de los pórticos del Patio, preservándose así de la lluvia, sin que ésta cause la menor molestia para nadie, en caso de que así fuese.

Por lo tanto, hoy, a las 8.15 de la tarde, en el Patio de San Gregorio, el gran pianista Américo Caramuta ofrecerá al público de Valladolid un magnífico recital de piano con un programa interesantísimo.

Las invitaciones están a disposición del público en La Belleza, Casa Velasco, Calzados Barry, Sastrea Olea, Bar Postal y en el Museo Nacional de Escultura. Los socios del Circuito Cultural Hispanoamericano, Agrupación Musical y Orquesta Sinfónica disfrutarán de importante descuento en el importe de las invitaciones.

Ayuntamiento de Valladolid ANUNCIO

Por el presente se hace público que a las DIEZ HORAS del día NUEVE del próximo mes de septiembre tendrá lugar la subasta para la adjudicación de terrenos destinados a la colocación de casetas y barracas, durante la feria de septiembre, en el Paseo de las Morenas, con arreglo al pliego de condiciones que se halla expuesto en las oficinas de la Administración Técnica de Hacienda. Valladolid, 18 de agosto de 1960.—El Alcalde, JOSE LUIS GUTIERREZ SEMPRUN.

Nuestros cronistas, al habla

El día 24 se celebrará el primer Consejo de Ministros francés, después de las vacaciones

El Estado galo tiene la intención de luchar contra la plaga del alcoholismo

PARIS El nivel de vida de los franceses sería, según un ilustre economista, un cincuenta por ciento más elevado si desde hace un año hubieran bebido menos vino del que toman habitualmente. La lucha contra el alcoholismo es una de las tareas fundamentales de todos los gobiernos de este país.

El 24 de agosto se reunirá en el Eliseo el primer Consejo de Ministros, tras las vacaciones, para aprobar, entre otras medidas, la ordenanza que limita el privilegio tradicional de los destiladores de vinos a partir del primero de septiembre próximo.

Esta ordenanza, que aparecerá en el "Boletín Oficial del Estado" antes de finalizar el presente mes, prevé la extensión de tales derechos con el fallecimiento de sus beneficiarios. Con ello se dará un paso decisivo en la lucha contra el alcoholismo, aunque los efectos no se dejarán sentir hasta dentro de unos veinte o treinta años.

Las estadísticas afirman que el alcoholismo cuesta anualmente a Francia 215.000 millones de francos. A estos 215.000 millones, se pueden añadir 325.000 millones, que representan una disminución media del 2,5 por ciento de las horas de trabajo.

En 1950 los franceses han gastado 635.000 millones para comprar bebidas alcohólicas, es decir, la décima parte de la renta nacional consumida al consumo. Por el contrario, los franceses no han destinado más que 185.000 millones a la vivienda y 182.000 millones a la educación de sus hijos. Si los 215.000 millones hubieran sido consagrados a las inversiones, éstas habrían aumentado en un dieciséis por ciento; si todos los que trabajan por y para el alcohol hicieran otra cosa, el nivel de vida nacional podría ser superior en un once por ciento.

La destilación es a menudo la base del abuso

del alcohol. Los destiladores de vinos, cuyo número ha excedido de tres millones y medio, son actualmente más de dos millones. Estos dos millones de destiladores de vinos gozan de un privilegio concedido en el año 1806, que consiste en conceder a los propietarios de árboles frutales el derecho de destilar su propia cosecha hasta lograr diez litros de alcohol puro, o sea, veinte litros de alcohol a cincuenta grados. Y esto sin tener que pagar ningún derecho ni impuestos. Desde el año 1872 se trata de limitar este privilegio. Una ley del Gobierno de Vichy, que fue abolida después, prohibía la destilación a domicilio. Posteriormente, en 1953 y 1954, los Gobiernos de Laniel y Mendes France emprendieron la lucha contra el alcoholismo pero sin resultados duraderos.

Legalmente, los destiladores de vinos destilan aproximadamente doscientos mil hectolitros de alcohol puro. De hecho, producen muchísimo más, ya que existe un fraude enorme. Se estima que el total de la producción de los destiladores familiares alcanza quinientos mil hectolitros.

Los proyectos de reglamentación de Laniel y de Mendes France han fracasado; el fraude ha sabido burlar siempre las leyes. Sin embargo, un proyecto de ley moderado ha sido votado por la Asamblea Nacional. No es espectacular y no producirá efectos más que a largo plazo. Consiste en mantener el privilegio a los que lo poseen actualmente, pero a título personal, cosa que excluye a sus herederos y a los que adquieren sus bienes.

La ordenanza adoptada en virtud de esta ley por el general De Gaulle, confirma la intención del Estado francés de luchar contra la plaga del alcoholismo, favoreciendo al mismo tiempo el consumo de bebidas más sanas, como son los zumos de frutas.

ANGEL ROSELO

El Montepío Nacional del Servicio Doméstico ha ampliado el número de sus beneficiarios

El Montepío Nacional del Servicio Doméstico ha ampliado el número de sus beneficiarios por lo dispuesto en reciente decreto acordado a propuesta del ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, en cuya disposición se considera servidores domésticos a los familiares de los sacerdotes que conviven con ellos y a su costa, siempre que no trabajen por cuenta ajena y su actividad se concrete a la realización de labores de carácter doméstico en el domicilio; teniendo en cuenta, en el caso de ser varios los familiares en quienes concurren las indicadas circunstancias, que sólo uno de ellos podrá ser afiliado a dicho Montepío Nacional, del que será socio protector el sacerdote y socio beneficiario el familiar del sexo femenino que haya sido inscrito mediante la correspondiente solicitud de afiliación, que puede cursarse desde ahora.

La disposición de referencia atiende a una aspiración razonable de personas de la familia de los sacerdotes que, tradicionalmente en la vida española, reemplazan a las en otros casos consideradas por disposiciones anteriores como servidores domésticos a los efectos de la seguridad social.

Supresión de exenciones tributarias

Madrid.—El "B. O. del Estado" inserta hoy un decreto del Ministerio de Hacienda por el que se suprimen determinadas exenciones tributarias en la contribución territorial, riqueza rústica y pecuaria; en la contribución territorial, riqueza urbana; en el impuesto sobre rendimientos del trabajo personal; en el impuesto sobre las rentas del capital; en el impuesto sobre sociedades; en el impuesto de Derechos Reales; en el impuesto sobre el caudal relicto; en el impuesto sobre los bienes; en los impuestos de Timbre; en los impuestos de emisión y negociación o transmisión de valores mobiliarios; en el impuesto de Pagos del Estado; en el impuesto sobre hilados; sobre los transportes interiores y en el impuesto sobre el lujo.

El Inglés Peter Poole fue ahorcado ayer en Nairobi

Nairobi.—El inglés Peter Poole, de veintiocho años, ha sido ahorcado como culpable de asesinato de un joven africano.

Se trata del primer europeo sentenciado a muerte en Kenia por un jurado compuesto únicamente de blancos por el asesinato de un negro.—Efe.

Diez premios de veinte mil pesetas para tesis doctorales sobre temas económicos Han sido dotados por el Banco de España

Madrid, 19.—Diez premios de 20.000 pesetas cada uno, para tesis doctorales o trabajos monográficos sobre historia económica o derecho mercantil y especialidad bancaria, han sido anunciados a convocatoria por el Banco de España a través de la "Comisión de Becas y Premios" de dicha institución, vinculada a la Comisaría General de Protección Escolar.

Pueden concurrir las tesis doctorales o trabajos monográficos especiales realizados por españoles graduados en centros de enseñanza superior (incluidos intendentes y actuarios del plan antiguo de Comercio), siempre que se trate de estudios inéditos y que versen sobre temas referentes a la economía nacional—en especial a la historia económica y monetaria—o de derecho mercantil, en su especialidad bancaria.

Los estudios habrán de presentarse por triplicado, mecanografiados y encuadernados, bajo el lema en sobre cerrado, hasta el 31 de diciembre de

ARTESANIA NACIONAL

La encuadernación española

El Escorial.-El tesoro madrileño.-Los maestros.-Las obras

Por GUILLOT CARRATALA

Este bello oficio no ha disminuido en nada su expansión actual en España. Prosigue la tradición artesana de la encuadernación española como hubo de ser en tiempos pasados. En tiempos de Felipe II, cuando este monarca quiso tener una magna biblioteca con encuadernaciones artísticas, puso todo su cariño a enaltecer aquella grandiosa idea, llamando a los mejores maestros, no sólo miniaturistas, sino encuadernadores que pudiesen realizar los mejores trabajos en este oficio, y para ello el Rey Prudente, al pasar por Valencia, al regreso de la guerra, se trajo al miniaturista valenciano Crótobal Ramírez al Escorial para que se hiciera cargo del taller de la encuadernación, no obstante haber enviado a Italia al maestro aragonés, pintor y maestro mayor de las obras artísticas, Josepe Martínez, a buscar artistas de la miniatura para El Escorial. Desde aquel siglo XVI, en que este Monasterio fue el mejor tesoro de la encuadernación de España, se consiguió que en otras colecciones españolas se acrecentara esta artesanía hasta el siglo XIX, en que Madrid forma un espléndido Museo Municipal y recoge en él todo lo mejor, recuerdos de nuestras artes santuaristas o menores, que son la manifestación de lo que ha sido siempre nuestra artesanía española.

tas artes sólo se explica prácticamente, pero no oralmente, no históricamente, saliendo este alumno aprendiz sin nociones históricas de la Escuela de Artes y Oficios, sin ninguna cultura interesante y eficaz; hace falta, pues, el nombramiento de profesores que expliquen el pasado de los bellos oficios de estas artes suunterias que desconocen y no se enseñan oralmente siendo una facultad que se ha abandonado totalmente y con ello, sólo podremos sacar buenos oficiales de rejería, talla del mueble o esmalistas y tapiceros, pero sin cultura histórica ni dotados de inteligencia que estas culturas necesitan extenderse a todos los que estudian en estas Escuelas oficiales.

LOS MAESTROS

Desde tiempo inmemorial tenemos maestros en la encuadernación española muy destacados. Don Vicente Castañeda, de la Real Academia de la Historia, publicó un libro acerca de las encuadernaciones y cita entre los más destacados maestros a José Escobar, del siglo XIX, cuyo artista hizo las encuadernaciones de los libros "Toledo en la mano", en tercipelo, dedicado a Isabel II, y varias comedias de Hartzenbuch para la Biblioteca del Duque de Alba. A Ricardo Fontanet, que hizo el libro de las "Cartas de Aragón" y el libro del discurso de Suárez Inclán, en el cual se conmemoran los hechos de la Guerra de la Independencia, ofrecido en 1808 a Su Majestad. La estirpe de los Sancha, que comienza ya en el siglo XVIII, que desarrolla una espléndida labor en la encuadernación nacional, citándose el libro del "Discurso sobre la educación popular", arte de recuerdo parisino, ya que Sancha estuvo en París estudiando la técnica de aquella encuadernación y en-

señó a sus hijos el modo de hacer libros artísticos, tal como aconsejaba la costumbre entradada del siglo del romanticismo en los días del siglo XIX. Era Sancha alcarreño, y encuadernó el magnífico libro de la "Oración al Rey Nuestro Señor" Carlos III, llevando su decoración con taflete verde y encajado, con guardas de tafetán doble y orlas grandes y armadas a cincuenta y cinco reales...

Entre los actuales tenemos a Saturnino Martín, de Avila, que se ha destacado en el arte mudéjar. Antón Palomino, que sus obras se manifiestan como las mejores de España y que estuvo en América trabajando para Trujillo y al regreso a su patria trabaja encuadernaciones maravillosas en los estilos clásicos y modernos a Martín de la Arena, que repujó encuadernaciones para el Jefe del Estado, Fernando Martínez Rubio, que policroma sus libros, como "Las mil y una noches" y "La adoración de los Reyes Mayos" adquiridos en Portugal. A Rogelio Luna, que utiliza el estilo "mariposa" y "mosaico" y ha sido premiado en concursos oficiales. Josefina Díez Lassoleta, que hace los cortes de los libros de Jacinto Benavente y "Las serranillas", del Marqués de Santillana; al gran maestro Bruguera, de Barcelona, que cincela los libros de las obras más eminentes de nuestra literatura clásica, y a Charito Sancho Viana, que repujó los libros de "Las cantigas del Rey Sabio". Una labor artística en la encuadernación actual española que nos dignifica y enriquece cada vez más el tesoro artesano de España, que al decir de don Francisco de Cossío, parece que no hay ya artesanía española. Hay un desconocimiento enorme de lo que se produce hoy por nuestros artistas en este campo artesano.

Tropas congoleesas golpean a un oficial y a otros soldados de la ONU

Hammarokjald considera la situación como de extrema gravedad

Leopoldville, 18.—Soldados armados congoleeses han golpeado hoy a un oficial del Ejército canadiense con la culata de un fusil, mientras que obligaron a otros canadienses a tirarse al suelo, durante un registro realizado esta mañana en el aeropuerto de Leopoldville. El oficial atacado fue el capitán J. C. Tashereau, que está al mando del destacamento de transmisiones del Ejército canadiense y estaba a punto de salir con dirección a Lubumburgo.

Según declaración de los testigos, "los canadienses se hallaban en el interior del avión cuando irrumpieron en él los congoleeses y les obligaron a salir. Inmediatamente después comenzaron a registrarlos, obligándoles a quitarse la ropa y tenderse en el suelo. Sus equipos técnicos fueron lanzados contra la pista".

El incidente duró unos doce minutos. Finalmente, los canadienses fueron rescatados por soldados de las Naciones Unidas.—Efe.

sejo de Seguridad de las Naciones Unidas en torno al Congo, ha salido esta mañana de esta ciudad con destino a Nueva York.

La delegación está compuesta por cinco miembros y está presidida por Antoine Gizenga, vicepresidente del Gobierno congoleés.—Efe.

MISTER "H" CONSIDERA LA SITUACION DE EXTREMA GRAVEDAD

Nueva York, 18.—El secretario del Consejo de Seguridad, Hammarokjald, ha advertido a los miembros de dicho organismo, en nota distribuida esta tarde, que si las condiciones en el Congo no mejoran podrían hacerse imposibles posteriores tareas de las fuerzas de la ONU en dicho país.

Se cree que el Secretario ha redactado esta nota después de haber recibido una completa información acerca de los incidentes de esta mañana de que han sido víctimas tropas canadienses, y se afirma que el Secretario General de la ONU considera la situación como de "extrema gravedad".

Se estima que también ha ordenado a su representante personal en Leopoldville, doctor Bunche, que visite al jefe del Gobierno, Lumumba, para tratar de dicho incidente, y se da como seguro que Bunche presentará a Lumumba una fuerte protesta en relación con el mismo.—Efe.

NOTA DE PROTESTA DEL PRIMER MINISTRO DEL CANADA A LUMUMBA

Ottawa, 18.—En la nota de Gobierno congoleño, Diefenbaker señala que su Gobierno considera "totalmente injustificada e inadmisibles la conducta protestada enviada por el primer ministro canadiense al jefe de la de los soldados congoleños".

Por su parte, la Agencia de Noticias canadiense indica que al mismo tiempo que se envía la protesta, el Gobierno canadiense estudia el problema de identificación de las tropas canadienses por los nativos congoleños. Se tiene entendido que los canadienses atacados esta mañana fueron confundidos con soldados belgas.—Efe.

LUMUMBA SE NIEGA A RECIIBIR AL SECRETARIO GENERAL ADJUNTO DE LA O. N. U.

Leopoldville, 18.—El jefe del Gobierno congoleño, Lumumba, se ha negado a recibir al secretario general adjunto de las Naciones Unidas, doctor Bunche, para tratar de los incidentes de esta mañana en el aeropuerto.—Efe.

PREOCUPACION DEL GOBIERNO NEOZELANDES

Washington, 19.—El Gobierno neozelandés ha expresado su preocupación por los ataques soviéticos a las medidas adoptadas por el Secretario General de las Naciones Unidas en el Congo.

El Gobierno de Nueva Zelanda ha hecho entrega de una nota al encargado de Negocios soviético en esta ciudad, en la que se hace referencia a una declaración del Gobierno ruso del pasado 6 de agosto, en la que se alega que las fuerzas de las Naciones Unidas en el Congo están siendo utilizadas para fines contrarios a la decisión adoptada por el Consejo de Seguridad y de acuerdo solamente con los intereses del Gobierno congoleño.

"Nueva Zelanda—dice la nota—se sorprende que un miembro permanente del Consejo de Seguridad, que tiene especial responsabilidad en la defensa de la paz, ataque al Secretario General de las Naciones Unidas, que ha pedido escrupulosamente normas al Consejo antes de adoptar cualquier decisión."

Efe.

SALE PARA NUEVA YORK LA DELEGACION CONGOLESA

Londres, 19.—Un avión de reacción soviético, llevando a bordo la delegación del Gobierno congoleño que asistirá al debate del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en torno al Congo, ha salido esta mañana de esta ciudad con destino a Nueva York.

La delegación está compuesta por cinco miembros y está presidida por Antoine Gizenga, vicepresidente del Gobierno congoleño.—Efe.

LOS MUELLES DE LONDRES, PARALIZADOS

Más de 7.000 trabajadores en huelga

Londres, 19.—Dos importantes conflictos industriales han paralizado los muelles de Londres y una importante factoría automovilística en Dagenham.

Funcionarios del puerto londinense calculan en más de 7.000 los trabajadores que han suspendido sus actividades esta mañana. Más de 50 buques han quedado paralizados en los muelles. Importantes cargamentos de carne y alimentos permanecen en las bodegas de los navíos. Un comité no oficial de trabajadores ha convocado la huelga como protesta por la aceptación, por parte del Sindicato, de un aumento en sus jornales de once chelines a la semana. El comité mantiene que la subida debe ser de 25 chelines.

Por otra parte, en la factoría de la Casa Ford, en Dagenham, se han declarado en huelga 4.000 obreros como protesta por los contratos firmados por la Compañía con dos diferentes sindicatos para una fábrica que no existe todavía. Estos acuerdos se refieren a trabajadores para una factoría que piensa ser construida en Liverpool. Los dirigentes sindicales afirman que 45.000 obreros en todas las fábricas de la Ford en Inglaterra han respondido al llamamiento de huelga.—Efe.

Cincuenta y cuatro obreros sepultados a la explosión de una mina en Concepción (Chile)

Dieciséis muertos a causa de la explosión de una caldera en Brasil

Concepción (Chile), 19.—Una explosión registrada esta madrugada bajo el mar, en las minas Schwager, ha ocasionado heridas a cuarenta y dos mineros del carbón y otros cincuenta y cuatro han quedado repulados. Grupos de salvamento proceden a extraer a los mineros.

La explosión fue provocada por acumulación de gases en una de las galerías subterráneas, situada bajo el Océano Pacífico. Veintiseis de los heridos se hallan en estado grave.—Efe.

Los equipos de socorro han conseguido extraer con vida de la mina en que se hallaba sepultado desde hace sesenta y tres horas a Olivera Sillote, único superviviente del desastre ocurrido el martes a causa de un temblor de tierra y en el que perdieron la vida once africanos y un europeo.—Efe.

HA SIDO SALVADO EL UNICO SUPERVIVIENTE DEL TEMBLOR DE TIERRA DE SUDAFRICA

Johannesburgo, 19.—Los equipos de socorro han conseguido extraer con vida de la mina en que se hallaba sepultado desde hace sesenta y tres horas a Olivera Sillote, único superviviente del desastre ocurrido el martes a causa de un temblor de tierra y en el que perdieron la vida once africanos y un europeo.—Efe.

DIECISEIS MUERTOS POR EXPLOSION DE UNA CALDERA

Belo Horizonte (Brasil), 19.—Dieciséis personas han resultado muertas y un número no determinado heridas a causa de la explosión de una caldera en la ciudad de Santo Antonio do Norte. La explosión fue tan enorme que lanzó a algunas de las víctimas a más de doscientos metros de distancia.—Efe.

Nuevos modelos para cuotas de Seguros Sociales y Mutualismo Laboral

Regulación del procedimiento de afiliación al Seguro Obligatorio de Enfermedad

Madrid, 19.—Se sustituyen los modelos de los "Boletines de cotización" E. I., destinados al ingreso de las cuotas de Seguros Sociales y Mutualismo Laboral. Los nuevos modelos se insertan en el "B. O. E." del día de la fecha.

acreditar en todo momento el derecho a la asistencia. Los referidos documentos irán referidos por una funda de plástico en forma de cartera.—Cifra.

Asimismo, y por orden del Ministerio de Trabajo, se regula el procedimiento de afiliación al Seguro Obligatorio de Enfermedad. A este objeto se establecen los siguientes documentos: a) "Documento de afiliación", que recogerá los datos de afiliación del asegurado y que servirá para justificar su inscripción en los Seguros Sociales Unificados; b) "Documentos de beneficiarios", que contiene la relación nominal de familiares beneficiarios reconocidos, en el S. O. E.; y c) "Documento de asistencia", que contiene la totalidad de los datos actualizados del asegurado necesarios para recibir las prestaciones del S. O. E. así como los referentes a los facultativos y servicios asignados al mismo objeto de

Sir Francis Roberts, embajador de la Gran Bretaña en Moscú

S'Agaró.—Sir Francis Roberts, hasta ahora delegado de Gran Bretaña en la NATO, que se encuentra veraneando en esta villa, ha sido nombrado embajador de su país en Moscú.

Fue el último nombramiento de embajador que firmó mister Selwyn Lloyd antes de salir del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El señor Roberts saldrá para Rusia una vez terminadas sus vacaciones.—Cifra.

ESPECTACULOS

FIGURAS EN LOS FESTIVALES POPULARES DE VERANO

El próximo sábado, a las once de la noche, en el Auditorium del Campo Grande, la Agrupación Teatral "Candilejas", bajo la dirección de Julio López Medina, pondrá en escena "Todos eran mis hijos".

Publicamos hoy la fotografía de Mercedes Queipo de Llano, así como diversos datos sobre el personaje que encarnará en escena.

Kate Keller tenía dos hijos.



Larry y Chris. El primero ha sido dado como desaparecido en misión de guerra por un parte militar. Pero ella le espera, día tras día, noche tras noche... El segundo, creyendo que Larry no va a volver, se enamora de la novia de su hermano, y Kate Keller se opone a esos amores porque su corazón, contra la opinión de todos, le sigue diciendo que Larry va a volver. Y tiene un secreto y fundamental motivo para creerlo, porque, si no lo creyese, para ella y para su marido Joe el mundo se derrumbaría.

De ese motivo tan importante que tiene Kate Keller para seguir esperando durante toda su vida al hijo desaparecido, pueden enterarse viendo a la primera actriz de la Agrupación Teatral "Candilejas", Mercedes Queipo de Llano, modalla de plata de interpretación, encarnando a Kate Keller con absoluta fidelidad en la sensacional obra de Arthur Miller "Todos eran mis hijos", que el sábado, día 20, se pondrá en escena, con carácter de estreno en Valladolid, en el Auditorium del Campo Grande, a las once de la noche.

GRAN CINEMA COCA
HOY, DESDE LAS CINCO
ULTIMO DIA
del colosal programa doble
LA CONDESA DESCALZA
por HUMPHREY BOGART y AVA GARDNER - Technicolor
y la colosal película donde la cámara cinematográfica pone ante nuestros ojos, con un sorprendente realismo, la furia de una tormenta en pleno océano.
Viaje de vuelta
por Anthony Steel, Peter Finch y Diane Cilento
FASES.—"Condesa": 5.15 y 9.10. "Viaje de vuelta": 7.45 y 11.15. (MAYORES)

CERVANTES
HOY, DESDE LAS CINCO
ULTIMO DIA
del grandioso programa doble tolerado para menores
CITA EN HONG-KONG
por CLARK GABLE y SUSAN HAYWARD
Cinemascope y Technicolor
Cerca de la ciudad
por ADOLFO MARSILLACH y PEPPE ISBERI
FASES.—"Cita en Hong-Kong": 5.10, 8.20 y 11.15. "Cerca de la ciudad": 6.40 y 9.50.

TEATRO PRADERA
HOY, DESDE LAS 5.30
Ultimo día del colosal programa doble en Technicolor
EL RUIJO Y LA FURIA
por YUL BRYNNER y JOANNE WOODWARD
— Y —
El príncipe y la corista
por Marilyn Monroe y Lawrence Olivier - (Mayores)

TEATRO PRADERA
MANANA, SABADO
Monumental programa doble
La obra maestra del cine de intriga, la extraordinaria superproducción americana
SOMBRA ACUSADORAS
por Anne Baxter y Richard Todd
de EXITO CLAMOROSO
Complementada con la superproducción americana en Technicolor
Arenas de muerte
por John Wayne y Sofia Loren (MAYORES)

PROGRAMAS DE RADIO

"La Voz de Valladolid"
PARA HOY
TARDE-NOCHE. — 19: Síntoma, apertura y lectura de programas.

Auditorium del Campo Grande
Mañana, sábado,
«Todos eran mis hijos»,
de Arthur Miller

Mañana, a las once de la noche, continuarán las representaciones correspondientes a los Festivales Populares de Verano, organizados por la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular, en el Auditorium.

Actuará nuevamente la afamada agrupación teatral "Candilejas", dirigida por Mercedes Queipo de Llano, representando la obra dramática en tres actos, de Arthur Miller, "Todos eran mis hijos", en versión castellana de Vicente Barliart Orduña; y en el elenco de esta compañía figuran los galardonados actores Mercedes Queipo de Llano, Damián Velasco, Blanca Pastor, Santiago Quintero, Fabio León y otros.

La representación, que será otro notable triunfo de "Candilejas", será servida por unos extraordinarios decorados de Julme, con la dirección artística ya mencionada de Mercedes Queipo de Llano y la escenografía de Julio López Medina.

Los precios, los acostumbrados populares de cinco y diez pesetas.

19.05: Club de oyentes, 19.45: "Aquí Washington" 20: Cascada de ritmos", bailando con las mejores orquestas. 21: Música del Cine, 21.30: Comentario, 21.55: Piezas de jazz. 21.55: Segundo noticiario. 22: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.15: "Dos canciones en la noche, 22.30: "La tragedia española". 23.30: Ritmo-club, 0.30: Buenas noches, 0.35: Serenata a media luz. 1: Lectura de programas y cierre de la estación.

PARA MAÑANA
MANANA.—A las 11: Síntoma y apertura. ¡Buenos días! 11.05: ¡Muchas felicidades! 11.10: El salto de hoy. 11.15: Concierto ligero, 11.55: Recuerdos de prensa. 12: El Angelus. 12.05: Fragmentos de zarzuelas. 12.30: "La otra justicia", novela radiotelevisiva original de Luisa Alberca (cap. 21). 13: Valses de Irving Berlin. 13.30: Una melodía y dos interpretaciones. 13.40: La noticia comentada. 13.45: El disco del día. 13.55: Primer noticiario. 14: Tres canciones regionales. 14.30: Los deportes.

Radio Valladolid
PARA MAÑANA
TARDE. — 14.30: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de tarde. 14.45: Los deportes al día, por Santiago Gallego. 15.05: Discos dedicados y de felicitación. 16: Concierto ligero. 16.30: "Falsos florines", de la serie "El criminal nunca gana", de Eduardo Vázquez. 16.55: Noticiario Henry. 17: Melodías favoritas. 17.15: Feria de músicas. 18: Quince minutos misionales. 18.15: Album de cantantes. 18.30: Radio-Teatro, un programa de Radio Canadá. 19: Segundo programa del oyente. 19.30: Media hora sinfónica.

En CARRION

RAFAEL FARINA y "SOLERA DEL CANTE"

Rafael Farina, "cantaor" de popularidad, presentó su espectáculo "Solera del cante", con concurrencia hasta acabar las entradas y aprobación del entusiasta público.

Espectáculo variado, en que Rafael hizo una exhibición de su estilo y simpáticamente dió abundantes motivos para los aplausos y ovaciones que le prodigaron en tantas intervenciones como "Mi cante", "Campañas de Linares", "Vino amargo", etc., y aquel número del pregón de "Los veinte iguales", que brindó a la Organización de Ciegos, pasando del tango al cante con verdadero arte.

Lola Carmona, en muestras de varios géneros, muy aplaudida.

Alfonso Chozas, en las "serranas", tan bien cantadas, y en "La Cartagenera", con tan buen estilo. Pepe Moreno, "cantaor" de finura.

Carmen Moreno, muy aplaudida también, y con razón, en sus canciones.

"Las Dos Rosas", dueto de canciones acompañadas a la guitarra por ellas mismas, aires populares de corte melicchio.

Fina Ortega, bailarina. La pareja de bailes Paki-Poli.

Los guitarristas profesores Araceli Vargas (hijo) y Manolo Carmona.

Zurinaga, "chansonier", en sus intervenciones de caricato y cantante, animó la fiesta, pero debe tener en cuenta que no pueden admitirse, sin que conste nuestra repulsa, concesiones al chiste de mal gusto e impropio de un público al que hay que respetar.

LUIS A. VILLALOBOS

PARA HOY

Avenida.—Desde las 5. "El abuelo automóvil" (2) y "Rosana" (3). Calderón.—A las 5, 8 y 11. "Llévame contigo" (3).

Capitol.—Desde las 5. "Amor e reacción" (3) y "Ángeles de manos negras" (3).

Carrion.—Desde las 5. "Indiscreta" (3) y "Sofía y el crimen" (3R). Cervantes.—Desde las 5. "Cita en Hong-Kong" (3) y "Cerca de la ciudad" (1).

Coca.—Desde las 5. "Viaje de vuelta" (3) y "La condesa descalza" (3R).

Delicias.—De 5 a 10: "Mi noche de bodas" (3) y "Ferdinando" (3). A las 10.30, festival de variedades Goya.—Desde las 5. "Tormenta" (3) y "El Vizconde de Montecristo" (3R).

Lafuente.—Desde las 5. "Historias de Madrid" (3R) y "El último rebelde" (3).

Pradera.—Desde las 5.30. "El ruido y la furia" (3R) y "El príncipe y la corista" (3R).

Roxy.—Desde las 5. "Solo un testigo" (3) y "Ligeramente escarlata" (3).

Zorrilla.—Desde las 3. "El conquistador de Mongolia" (3) y "El mundo del silencio" (1).

Ritmos Alaska.—A las 3.30, café: a las 7.30, cocktail; a las 11.30, tin de fiesta.

La FIESTA Nacional

Exito de Jaime Ostos en San Sebastián

Y de Bienvenida, Curro Girón y Romero, en Baeza

San Sebastián, 18. — Cuarta corrida de la Semana Grande. Toros de Antonio Pérez, de San Fernando.

Mañolo González, en el primero, trastea y saca dos tandas de derechazos. Se cae el toro y el torero abreva. Pinchazo sin soltar, media estocada y descabello. (Protestas.) En su segundo comienza doblandose muy bien. Pases de rodillas, tandas de derechazos y adornos a un toro que se cuela por los dos lados. Media estocada. (Palmas y pitos.)

Jaime Ostos fue aplaudido con la capa en sus dos toros. En su primero, faena con los dos manos porfiando mucho, valiente y artista. Media estocada que basta. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.) En el quinto, que brinda al extorero Antonio Márquez, hace una buena faena y mata de una estocada. (Ovación, vuelta y salida al tercio.)

"Mondelño", porfiando mucho y buscando la arrancada, se limita a un trasteo, para pinchazo, media estocada y descabello. (Ovación y salida. Pitos al toro.) En el último, faena artística y variada con las dos manos. Manoletinas muy apretadas. Estocada hasta la bola y descabello. (Ovación, petición de oreja insistente, vuelta al ruedo y despedida con aplausos.)—Cifra.

EN BAEZA

Baeza, 18.—De feria. Seis toros de don Ignacio Sánchez, de Salamanca, bien presentados y que dieron buen juego.

Antonio Bienvenida faena artística para una entera y descabello. (Ovación y vuelta.) En su segundo, faena de dominio muy artística para una entera, de la que rueda el toro sin puntilla. (Ovación, dos orejas y vuelta.)

Curro Girón, muy aplaudido con la capa y banderillas en sus dos toros. Faena completa y variada para una entera y descabello. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta.) En su segundo, faena torera y artística para una entera. (Gran ovación, dos orejas, rabo y pata con vuelta al ruedo.)

Curro Romero, faena valiente y dominadora para media estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.) En el último, gran faena de muleta para terminar de media de efectos rápidos. (Gran ovación, dos orejas, rabo, pata, vuelta y saludos.) Los tres espadas salieron a hombros.—Cifra.

OREJA A LUIS MIGUEL EN BARCELONA

Barcelona, 18. — Plaza Montañal. Dos toros de los Herederos de Montalvo y cuatro de Angués para Luis Miguel Dominguín, "Valencia" y Diego Puerta. Lleno el quintero, a petición unánime del público, cansado de tanto manso, fue retirado al corral y sustituido por otro de Montalvo y condenado a las banderillas negras. En séptimo

LA FERIA A LA VISTA

Mañana, último día para la adquisición de cupones laurinos

La Feria se acerca. Está al mismo, a un mes escaso de "distanancia". Y como en esta plaza es tradicional, con lo más "selecto" de la torería en sus carteles, como de la nota oficial facilitada por la Empresa despende. Y aunque las combinaciones definitivas no se harán esperar —tal vez sea cosa de horas—, la calidad de los toreros contratados es tan magnífica, que de cualquier forma que sus nombres se combinen, los carteles resultarán "redondos".

Llegado es, pues, el momento de proceder al recuento de "cupones taurinos" adquiridos por el público con vistas al abono. Mañana, sábado, día 20, según noticias dimanantes de la Empresa, es el último día que estarán a disposición de los aficionados en bares y establecimientos similares. Después... en ningún sitio, puesto que el domingo, día 21, se procederá a la recogida del sobrante. El plazo —asi se nos dice— tiene carácter de improrrogable. Todavía tienen tiempo, pues, los rezagados de completar el mínimo de cupones exigidos para alcanzar los considerables descuentos que a sus poseedores se conceden. ¿Estamos?... Pues, ¡hala!

F. R.

Llegan antes a poder de sus destinatarios las cartas dirigidas a Madrid o Barcelona que llevan, a continuación del nombre de la población, el núm. de su distrito postal

TEATRO CARRION

AL FIN, MANANA OFRECERA EL ACONTECIMIENTO MAS ESPERADO EN VALLADOLID

Presentación de la Compañía de comedias musicales de

CELIA GAMEZ

Primer actor: **PEPE BARGENAS**

Tarde a las 7.45 y noche a las 11. ESTRENO de la fantástica musical en dos partes, original de Antonio Quintero y Jesús M. Arzamena, con una glosa poética de Luis F. Ardevín, música de los maestros Alonso, Donato, Morcillo, Guerrero, Lehar, Francia López, Morelada, Padilla, Parada, Quintero y Simón.

LA ESTRELLA TRAE COLA

— CON —

Primera actriz cómica: **Luisa de Córbova**

Primera actriz: **Florinda M. Mora**

Galán cantante: **Juan Barbará**

Galán joven: **Maucio Lapeña**

Cantante: **María Antonia**

Actor generico: **Ramón G. Reparaz**

COROS DEL TEATRO DE LA ZARZUELA DE MADRID

Ballet alemán: **SCHULTE**

Ballet español: **CELIA GAMEZ**

Coreografía: **ALBERTO PORTILLO**

¡Un espectáculo maravilloso, español, con rango y categoría internacional!

ESTAN A LA VENTA LAS LOCALIDADES PARA LOS CUATRO UNICOS DIAS DE ACTUACION

CARRION Hoy, desde las 5 INDISCRETA Ingrid Bergman — Y — Sofía y el crimen MARINA VLADY (Mayores)	AVENIDA Hoy, desde las 5 ULTIMO DIA El abuelo automóvil — Y — ROSANA AGFACOLOR Erika Remberg (Toleradas)	GOYA Hoy, desde las 5 ULTIMO DIA Tormenta Carlos Thompson — Y — El vizconde de Montecristo por TIN-TAN (Mayores)	LAFUENTE Hoy, desde las 5 ULTIMO DIA HISTORIAS DE MADRID TONY LEBLANC — Y — El último rebelde TECHNICOLOR (Mayores)
--	---	---	--

CINE AVENIDA
¡MANANA! Impresionante ESTRENO en EASTMANCOLOR
Un film que le emocionará, fascinará, encantará y le estremecerá
SVENGALI por Hildegard Neff, Donald Wolfelt y Terence Morgan
El proceso dramático tiene tal calidad, que despierta el interés y la imaginación del espectador de modo creciente a lo largo de la película...
Complementada con la interesante película policíaca
EL REGRESO DEL GANGSTER

CINEMA ROXY
Hoy, desde las 5 - ¡IMPRESIONANTE ESTRENO POLICIACO!
SOLO UN TESTIGO
por LINO VENTURA, SANDRA MILO y FRANCO FABRIZZI
¡Todos los caminos estaban cercados y sólo había un paso franco... el de la muerte! ¡Un supuesto suicidio! ¡Un crimen con violencia! ¡Un accidente provocado! ¡Y en todos ellos la misma mano de un criminal alvosos!
Complementada con el sensacional reestreno en CinemaScope y Technicolor
Ligeramente escarlata
por JOHN PAYNE, RHONDA FLEMING y ARLENE DAHL - (Mayores)

DELICIAS CONTINUA DE 5 a 10
¡MAGNIFICO PROGRAMA!
MI NOCHE DE BODAS
MARIA ANTONIETA PONS - ABEL SALAZAR, y PERDONAME
RAF VALLONE y ANTONELLA LUALDI - (Mayores)
A LAS 10.30:
GRAN FESTIVAL DE VARIEDADES
Organizado por el CLUB DEPORTIVO CARMEN

!!! ATENCION !!!
Atención a las inigualables películas que se exhibirán el sábado 20, en los CINES **COCA** y **CERVANTES**
EL LARGO Y CALIDO VERANO
LA PELICULA QUE REUNE CUATRO MAXIMOS PREMIOS DE INTERPRETACION
Unos seres patéticamente enfrentados entre sí que, como fuerzas ciegas de la naturaleza, corren hacia la mutua destrucción...
UNA OBRA REALISTA, CRUDA, BRUTAL QUE TURBA Y SOBRECOGUE
¡Violenta ¡Astonante! ¡El asunto menos convencional que jamás se ha visto!

TEATRO ZORRILLA

Gran Compañía de Comedia
LILÍ MURATI
Primer actor: **PEDRO PORCEL**
Otro primer actor: **Luis García Ortega**
MUY PRONTO

¡Viena y su música en un prodigio cinematográfico alegre y optimista!
Erika Remberg
Adrian Hoven

La Ciudad de mis Sueños
Director: WILLI FORST
Mañana, estreno en **CALDERON**

CALDERON A las 5, 8 y 11 - ¡ULTIMO DIA! LLEVAME CONTIGO AGFACOLOR - ROMY SCHNEIDER (MAYORES)	ZORRILLA DESDE LAS 3 - ¡ULTIMO DIA! El conquistador de Mongolia CINEMASCOPE COLOR JOHN WAYNE, y El mundo del silencio TECHNICOLOR (TOLERADAS)	CAPITOL DESDE LAS 5 - ¡ULTIMO DIA! AMOR A REACCION JANET LEIGH, y ANGELES DE MANOS NEGRAS FERRANICOLOR - (MAYORES)
---	---	--

Deportes

Ayer, «amistoso» a puerta cerrada

El Valladolid, que alineó veinte jugadores, marcó nueve goles al Palencia

Marsal, Casado, Eguzquiza y Ramos, en la lista de jugadores que desplaza el Plus Ultra

Ayer, en el Estadio, primer amistoso de la temporada. A las 19 horas de comenzar no llegaban a cincuenta los espectadores. Era un entrenamiento más, como tal, a puerta cerrada. El adversario que ayer se enfrentó al equipo vallisoletano fue el Palencia, que al igual que el Valladolid, vino en plan de ensayo y entrenamiento. Fue, aunque esto no haga falta decirlo, un encuentro de guante blanco, sin forzar marcha en ningún momento.

En la primera parte los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Valladolid: Estrems; Matito, García Verdugo, Mirlo; Solé, Endériz; Macario, Ramírez, Martínez, Aramendi y Morollón.

Palencia: Ochoa; Corcuera, Mario, Crespo; José Luis, Reñena; Horacio, Collado, Fraile, Ventura y Sigüenza.

El juego rápido y bien ligado de los vallisoletanos se impuso desde el primer momento, y la delantera, a la que se sumaron en bastantes ocasiones los dos medios, nos deleitó con magníficas combinaciones, que además llevaban siempre la impronta de profundidad. Así, nos de extrañar que en seguida empezasen a llegar los goles. Apenas habían transcurrido siete minutos y Morollón arrancó hasta el poste y allí pasó a Corcuera, que solo ante Ochoa cedió habilmente el balón en la red. A los dieciséis minutos, Martínez pasa un balón a Aramendi y éste le eleva con la pierna derecha para empalmar con la izquierda un fantástico tiro de volea que entra por el ángulo izquierdo. El tercero fue obra de Solé, que avanza desde el centro y en el límite del área lanzó un soberbio disparo que vió el portero palentino. Poco después Aramendi, Martínez, Morollón y Endériz realizan una espectacular jugada y el último se mete en la portería con el balón. Macario cerró la cuenta de esta parte con un tiro de izquierda después de haber recibido un pase de Martínez. En esta parte, un tiro de Aramendi se estrelló en el larguero, y

un remate de Martínez, a pase de Morollón, pegó en los tres palos, para terminar saliendo fuera.

Tras el descanso, los equipos salieron con las siguientes formaciones:

Valladolid: Zumalabe; Matito, Esturo, Pontoni; García Verdugo, Gallet; Rodilla, Josélin, Herrera, Barrio y Martín.

Palencia: Balsa; Crespo, Mario, Romero; Alonso, Peña; Luis, Monti, Fraile (Collado), Ventura y Horacio.

En este segundo tiempo el juego perdió calidad porque en las filas vallisoletanas hizo mala el exceso de individualismo, sacrificando con ello la mayor efectividad del conjunto. No obstante, se vieron buenos destellos y Martín se convirtió en goleador de la tarde, al conseguir el solito los cuatro del Valladolid en esta parte. El primero de un tiro por bajo que no vió Balsa, y los otros tres al rematar precisos servicios de Herrera. Cuando habían transcurrido cinco minutos de la hora, el Palencia se apuntó el tanto del honor en una arrancada de Horacio, que se presentó solo ante Zumalabe.

En el equipo palentino, que sin duda está todavía falto de conjunción y fondo físico, nos gustaron Fraile y Horacio en la delantera, la buena colocación de Mario y algunos destellos de Corcuera.

Del Valladolid, nada debemos decir, por ahora. Pero a juzgar por lo que hemos visto en los dos últimos encuentros de entrenamiento, el conjunto está «ca-si» a punto. Falta aún algunos detalles, pero son mínimos, comparados con lo realizado, y además queda mucho tiempo por delante.

Zaldúa no pudo jugar ayer por encontrarse algo enfermo, y Benítez tampoco lo hizo, aun-

que le vimos entrar en el campo pequeño con García, Calvo y Carriero a las órdenes de Losmes, puesto que Saso, al igual que el entrenador palentino, estuvo los noventa minutos en el campo corriendo defectos sobre la marcha.

PARRA

Lista de jugadores del Plus Ultra

En la secretaría del club vallisoletano se ha recibido una atenta carta del Plus Ultra con la lista de jugadores que desplazará el equipo asegurador para el partido de pasado mañana. Es la siguiente: Franklin y Yustos porteros; Roca, Eguzquiza y Casado defensas; Héctor, Ramón y Carbajal, medios; y Coñesa, Villa, Marsal, Rotch, Escobosa, Juanirri, Santos y Fraile, delanteros. Un magnífico plantel, en el que brillan los nombres de Casado, Marsal, Eguzquiza, el uruguayo Ramos, Villa y Rotch (todos ellos jugadores del Real Madrid, que actúan en el Plus Ultra en plan de cedidos).

El domingo, el primer partido de la temporada entre el Real Valladolid y el Plus Ultra, con la presentación de los nuevos jugadores locales

El encuentro es patrocinado por la Asociación de la Prensa vallisoletana

Existe gran interés entre los aficionados vallisoletanos por presenciar el interesante partido de fútbol, primero de esta temporada 1960-61 en nuestra ciudad, después de las vacaciones veraniegas. El interés es grande, porque los aficionados vallisoletanos están deseosos de ver a los nuevos jugadores fichados por el Real Valladolid, elementos todos ellos que, según informes que tenemos, son jugadores casi consagrados y los otros firmes promesas que pueden dar a nuestros colores días gloriosos para el fútbol vallisoletano.

Según nos comunican, la demanda de entradas es halagüeña y por tanto es de esperar que los aficionados asistan a este primer partido, donde veremos la actuación de estos nuevos valores que junto a los ya conocidos, podrá formar un conjunto potente para enfrentarse en el próximo Campeonato de Liga con ilusión y optimismo.

Este encuentro de fútbol será patrocinado por la Asociación de la Prensa vallisoletana y sus ingresos serán destinados a sus fines asistenciales y para la Campaña de Navidad y de la Vivienda que organiza la Jefatura Provincial del Movimiento.

Esperamos que una vez más la afición futbolística local acuda a presenciar este encuentro que tiene esas principales características ya apuntadas anteriormente, y que no cabe duda es de gran interés para todos los que durante la temporada futbolística son asiduos asistentes al campo del Estadio de Zorrilla.

Los jugadores que desplaza el Real Valladolid son los siguientes:

El jugador Torro, del Zaragoza, se retira del fútbol

Zaragoza, 18.—El hasta ahora capitán del Real Zaragoza, Manuel Torro, ha declarado que ha dejado de pertenecer al club porque éste no ha aceptado sus condiciones para la renovación del contrato.

El club le ofrecía renovación por dos años, a 200.000 pesetas por año y un partido de beneficio en la Romareda, y el jugador exigía 30.000 pesetas más. Pero, además, Torro, creyendo que el club no le quería dar la baja, ha anunciado que se retira del fútbol y se marchará con su familia, a vivir a Ciudad Real.

Torro se muestra muy contrariado y afirma que esta actitud es definitiva.—Alfil.

CICLISMO

Nuestra Señora de la Asunción, Virgende Dorleta, Patrona de los ciclistas

Como recordarán todos los aficionados al ciclismo hace unos días las agencias de información dieron la noticia de que unos jóvenes ciclistas ajevases se desplazaban a Roma para solicitar al Santo Padre la celebración canónica de la Virgen de Dorleta como Patrona de los ciclistas españoles.

Con tales fines en la capital aragonesa de Vitoria se ha constituido un Comité Ciclista "Dorleta" que prepara para el próximo día 28 de corriente unos magnos y solemnes actos religiosos en honor de la excelsa Patrona, seguida de una gran caravana ciclista al alto de Arlabán, donde se venera esta imagen, que posteriormente terminará con un gran festival ciclista en el Estadio de Iurrepe.

Ya se había patientemente necesario este patronazgo, puesto que por sí en casi todas las naciones del orbe existen señaladas fechas, conmemorativas de los santos Patronos en diversas ramas, como la navegación, aviación, automovilismo, etc. Ya en Italia, que desde el año 1948 tienen los ciclistas como Patrona a la Mad. de Ghisallo (junto al lago Como), así como en la vecina nación francesa, el pasado año eligieron Patrona de los ciclistas a Nuestra Señora de la Visitación, de Labastille de Armagnac (Départament de Las Landas), preparándose para el próximo año por las Federaciones Nacionales de Francia e Italia "Viaje de la Antorcha de la Anus-tad" por Peseñas de Pentecostés, iniciándose su recorrido, de unos 1.500 kilómetros, desde el Santuario de Ghisallo, haciendo etapa en Labastille de Armagnac, para finalizar en el Santuario de Dorleta.

La Federación Española de Ciclismo, interpretando el sentimiento cristiano de cuantos en nuestra Patria practican el deporte de la bicicleta, ya como profesionales, ya como ciclo-turistas, e inclusive como simples aficionados, se adhirió al Comité de la Declaración Canónica de la Virgen de Dorleta. Como Patrona de los ciclistas españoles.

Reconoce esta Federación Española de Ciclismo que tanto la advocación (Nuestra Señora de la Asunción, también conocida como Virgen del Castillo) como el lugar (Santuario de Dorleta, erigido junto a Salinas de Leiz, en la provincia de Guipuzcoa) elegidos por dicho Comité reúnen circunstancias dignísimas superables por cualquier otra advocación y Santuario de nuestro territorio nacional.

El Valle de Leiz, centro geográfico de una región de reconocidísima tradición ciclista, en donde se han organizado y se organizan incontables pruebas y campeonatos nacionales e incluso internacionales; la ubicación del Santuario de Dorleta, enclavado en las proximidades del Alb de Arlabán, divi-via de aguas al Mediterráneo y al Atlántico, al que se accede por dos carreteras que se unen al comienzo y al final del puerto, formando un interesante circuito; el trazado de la llamada "Carretera nueva", que pasa por las proximidades del Santuario y que salva un desnivel de 300 metros de altura en 7.200 de recorrido, lo cual lo hace accesible para todos los ciclistas; las proximidades del pueblo de Salinas de Leiz y de su estación de ferrocarril, que constituyen seguridad y garantía en posibles casos de accidentes, averías mecánicas u otras condiciones meteorológicas adversas.

He aquí, expuestas sumariamente, las circunstancias que han concurrido en la elección acordada por el citado Comité en el que figura como miembros distinguidos elementos ciclistas y representantes de las Federaciones Regionales de Guipuzcoa y Vizcaya, dependientes asimismo de la Federación Española de Ciclismo.

Siendo especialmente invitada esta Federación Regional Vallisoletana de Ciclismo a tan honorables actos, y estando en el buen deseo de este organismo federativo de la región estar representada lo más nutridamente posible, comunica a todo buen aficionado ciclista que desee acudir a tan magnos festival puede pasar a informarse por esta Federación Regional sobre este deportivo fin.

El partido comenzará a las cinco y media de la tarde y es de con-fiar que el encuentro será muy interesante en todos los aspectos deportivos.—A.

NATACION

Trofeo "Sanz de la Rica"

El próximo domingo, día 21, a las once de la mañana, se celebrará el Trofeo "Sanz de la Rica", sobre la distancia de 100 m. estilo espalda. En ella podrán intervenir todos los nadadores que lo deseen de las diversas categorías absoluta, juvenil, infantil y femenina, de las que se harán clasificaciones por separado.

Habrán pruebas complementarias de otros estilos para los nadadores infantiles y juveniles que deseen participar.

LUCHA LIBRE AMERICANA

Gran expectación ante la velada del domingo

Está visto que la lucha libre americana ha vuelto a Valladolid por la "puerta grande". La velada del lunes anterior ha sido el aldabonazo que ha reavivado la afición que existía en nuestra ciudad por este deporte, y ello lo pudimos comprobar ayer cuando se hicieron públicos los combates que se celebrarán pasado mañana. Este es un buen síntoma el mejor de los signos de que la lucha libre americana está tomando carta de naturaleza en Valladolid.

Por otra parte, es natural esta reacción de los aficionados, porque en la reunión del domingo hay combates con garantía de emoción, dureza y espectacularidad, las tres premisas principales para el éxito de la lucha libre. Ahí está el magnífico y apasionante duelo entre Castillo y Castilla, dos colosos que electrizarán a los espectadores con los lances violentos que a buen seguro salpicarán el choque.

Para los aficionados que nos han consultado sobre las horas de taquilla, les diremos que se abrirán por la mañana las oficinas de la Empresa de toros, en la calle de Alcalleres.

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

IMPRESIONANTE REUNION DE LUCHA LIBRE AMERICANA EL DOMINGO, A LAS OCHO DE LA TARDE

Los aficionados a este viril deporte, el domingo, a las ocho de la tarde, en la Plaza de Toros, tendrán una reunión más donde podrán deleitarse.

Los luchadores RUIZ, MARUNY, GÓMEZ, TONY MARTIN URRUTIA, CALVO, CASTILLO y CASTILLA, en cuatro emocionantes combates componen el programa de esta reunión.

Si la anterior reunión causó sensación a los espectadores, no hay duda que por la calidad de los componentes de esta velada pondrá al rojo vivo el entusiasmo de los que acudan a presenciar este maravilloso y viril deporte.

Fuerza, llaves, virilidad, destreza, agilidad y golpes contundentes, harán vibrar de emoción a los asistentes a esta gran sala de catch.

Localidades ultrabaratísimas!!

NIÑOS, 5 PESETAS.

MAYORES, 10 PESETAS.

X. X.

AYER DIO COMIENZO EL CURSILLO DE PREPARADORES

Un prestigioso cuadro de profesores presidido por José Luis Saso

Más de veinte cursillistas en la primera jornada

Ayer, sobre las nueve de la tarde, en los locales del Frente de Juventudes, quedó inaugurado el cursillo de preparadores regionales, con asistencia de gran número de cursillistas.

Comenzó el acto con unas palabras del presidente, don José Luis Saso, quien exhortó a los asistentes a perseverar en su labor en beneficio del fútbol regional, primero, y nacional, después, esperando de su afición, competencia y disciplina los mejores frutos, que en un día no lejano florezcan para bien de todos.

En ausencia del Presidente de la Federación Regional Oeste hizo uso de la palabra el secretario de la misma, don Fernando Sanz San Antonio, dándole la bienvenida y brindando el consorcio de la Federación para el mejor éxito del cursillo.

Inmediatamente después comenzaron las clases por los distintos profesores.

Vimos en la reunión a muchas caras conocidas, entre ellos a cuatro jugadores vallisoletanos en activo: Gallet, Pontoni, Estrems y Matito.

Varios entrenadores no oficiales de clubs vallisoletanos que quieren demostrar sus aptitudes también estaban presentes, como Mariano de la Rosa, de la Ferroviaria; Héctor Martín, de El Pinar; Félix de la Fuente, del JOC, y varios más, entre ellos el conocido árbitro Aguirre. Todos ellos con afición e ilusión para llegar al Cursillo Nacional.

Hace presagiar que este cursillo marcará un hito en la historia del fútbol vallisoletano, por su seriedad y la competencia del cuadro director, compuesto por personal titulado, y que es el siguiente:

Presidente: Don José Luis Saso, miembro del Colegio Nacional de Preparadores y actual entrenador del Real Valladolid Deportivo.

Táctica y Técnica: Don José Vicente Herrera, preparador nacional.

Reglas de Juego: Don Narciso Barrenechea, prestigioso y documentado árbitro nacional.

Educación Física: Profesor don José Nieto.

Medicina Deportiva: Doctor Folo Martín.

Las clases de prácticas se realizarán a partir de la próxima semana en los terrenos del Estadio Municipal en las horas que previamente serán señaladas.

Con esta nota aclaratoria, diremos que este cursillo solamente tiene carácter regional, si en otro preciso revalidarlo el próximo para optar al nacional.

FEDELPO

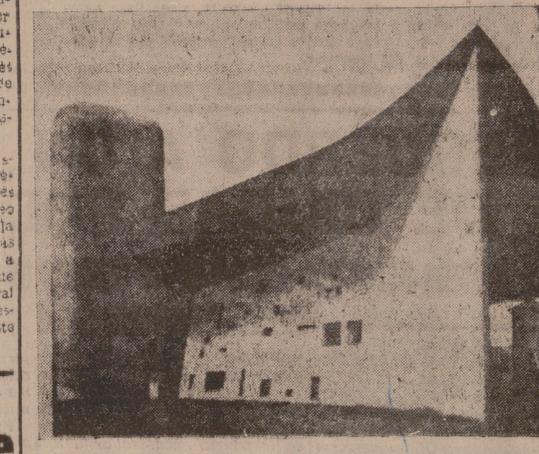
BALONCESTO

FINAL DEL TORNEO PREOLIMPICO

España derrota a Bélgica por 81-71

Bolonia. — España ha vencido a Bélgica por 81 a 71, en encuentro de baloncesto correspondiente al torneo preolímpico que se juega en esta ciudad. La primera parte finalizó con la victoria española por 42 a 30. La figura del encuentro fue el español Rodríguez, que marcó 35 puntos. Otros jugadores que marcaron por España fueron: Martínez, 12; Luis, 13; Navarro, 13; Coñesa, 6; Buscoto, 2. Por Bélgica, Van Ayle, 4; Eygel, 5; Debaum, 12; Vanerschaver, 14; Loris, 11 y Nicodème, 7.—Alfil.

La arquitectura española, en su momento de esplendor



Esta iglesia, de arquitectura original, es obra de Le Corbusier.

(Viene de la página siguiente)

—¿Cree usted que los catalanes han dado prestigio a la arquitectura española fuera de España?

—Sí. Mas ese tipo de arquitectura de villas y chalets no es todo... Los arquitectos de Madrid, los de la Meseta, han hecho trascender la arquitectura española de los últimos veinte años.

—¿Es cierto, como se dice en alguna publicación extranjera, que los últimos tiempos de nuestra arquitectura se distinguen por dos tendencias: las impuestas por un "herrerismo" exagerado y por un "castellanismo" excesivo?

—Sí, puede ser cierto. Pero esas tendencias han pasado o están en trance de pasar. De todos modos, no se olviden las excelencias de una arquitectura basada en los materiales de que se dispone y en los imperativos de orden local. Esta arquitectura se hará siempre.

—¿Pero se advierten esas renovaciones de que le hablaba anteriormente?

—Se advierten.

—¿Buenas o malas?

—Eso lo han de decir las obras de las nuevas generaciones.

J. R. FERRON

(Servicio informativo de PYRESA)

LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

Pulso de los días

Las horas de Oñate y las de La Granja

RAFAEL GARCÍA SERRANO

Las niñas de Castro-Amézaga, ilustres y bonitas muchachas de la villa de Laguardia, se cuidaban que daba gusto, y aún más que ellas mismas, cuidaban de don Fernando Calpena, guapo y misterioso mozo, según sabe quien se haya sorbido la tercera serie de los "Episodios Nacionales" de nuestro tío Benito. En la casa de Demetria se hacían cinco comidas: una a las siete de la mañana, otra a las nueve, la tercera a las doce, la cuarta a las cuatro y la última a las ocho. Se empezaba con el chocolate; el tempeño de las nueve era de sopas de ajo con chorizo; a las doce se solemnizaba el Angelus: sopa dorada, con tajos de pan; cocido de prosapia y mucho adorno, de la verdura a la morcilla; anguila o barbos; pollitos asados y postres de sartén, huerto y manitas de monja. De remate, una copita de anís, por el aquel de la digestión y también por endulzar la vida, que entonces era áspera, con combates continuos en el País Vasco y en Navarra, y también en Cataluña. La tarde gastronómica comenzaba a las cuatro con ayuda del chocolate, los bollitos esponjosos, el bolao y otras menudencias, y cerraba la jornada, con impresiones francamente favorables, a las ocho, a base de ensalada, otras sopitas de ajo con chorizos, huevos pasados, algo de cordero, su poquito de trucha, la compota y el anís, sin que faltasen mil golosinas. Excusado es decir que todos dormían como benditos y que los caldos de la ribera del Ebro mullían el colchón.

Al mismo horario se atenían en la corte de Oñate, aunque la intendencia era de menos riqueza y variedad, y el vino andaba escaso, cosa siempre lamentable. Galdós nos muestra más de una vez a Carlos IV bonachón, crédulo, terco, honesto, valeroso, bienintencionado y más bien un tantico alillado, sentado a su parva mesa, donde se servían unas alubias y sopas de ajo. Algo más trincaban los ojalateros de la Posada de Iriarte, que se freían con judías verdes, huevos cocidos, pescados en salmuera y nueces, muchas nueces. Entretanto, a los soldados del II de Guipúzcoa y del Reguete, que venían de batirse como leones por la parte de Arlabán, los formaban en la plaza para repartir pan y vino, con los que se hace el camino.

Horario bien distinto al de Laguardia y Oñate era el del Real Sitio de La Granja, donde los menús se alargaban en suculencia y las entrehoras se hacían livianas con jerez y bizcochos. La tarde del famoso inofensivo de los sargentos, una aristocrática dama se quejaba, según Galdós, del nuevo horario: "No puedo avenirme a esta novísima costumbre de comer a las tres y cenar a las once de la noche." Y aún añadía con deje celtibérico y guerrillero: "Costumbres napolitanas deben de ser estas." Y fuesen o no partenopeas, la cuestión es que resultaron triunfadores, porque hoy en toda España estamos más cerca de ajustarnos a las horas que escandalizaron a aquella lejána dama, que a las horas tradicionales del español, lo mismo en el campo carlista que en el cristiano.

Personalmente, uno no sabe a qué carta quedarse en este barullo horario, al que ya alguna vez se ha intentado poner orden, y lo que le rondará morena, porque o mucho me equivoco o hemos de tener polémica, y gorda, si alguien intenta alterarlo, como parece proveer a través de algunos tanteos de opinión. Hay ya, claro, "tradicionalistas" de aquel horario que en su tiempo pareció novísimo a una dama de La Granja, y "revolucionarios" que, en definitiva, lo que tratan es de volver a las costumbres originales. Siempre que la despensa funcione, creo que a la mayoría tanto le dará comer a las doce como a las tres, cenar a las ocho como a las once. Las disputas entre Oñate y La Granja pueden quedar zanjadas por los simples argumentos del bienestar.

La arquitectura española, en su momento de esplendor

El ejemplo de S'Agaró, obra de Folguera Grassi, atrae a muchos arquitectos extranjeros

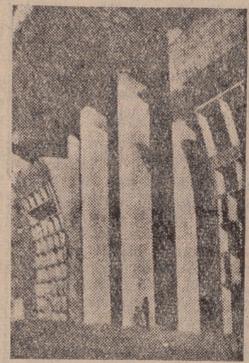
Las nuevas generaciones tienden al urbanismo como medio de expresión y aplicación de la carrera

Algun biógrafo pone en boca del famoso arquitecto suizo Carlos Eduardo Jeanneret (Le Corbusier) esta sugestiva frase: "Los nombres se miden por sus pueblos, los pueblos se miden por sus ciudades y las ciudades se miden por sus hombres...". A continuación, Le Corbusier hacía un gracioso distingo et-

funcional. Lo que priva es la idea y la invención. Y es aquí cuando cada edificio, cada creación, parece una monumental escultura con afares de trascendencia "individualista", si se pudiera decir así. Hoy, la Arquitectura ha encontrado unos derroteros que pudieran calificarse de sublimes. No hay otro tiempo igual en la Historia. Y no es prudente comparar a los actuales, aquellos tiempos remotos en que la Arquitectura pagaba con obras de Ingeniería más que otra cosa. Las tendencias discurren por el campo inmensamente complicado y sugestivo del urbanismo. Los arquitectos de las nuevas generaciones vienen a ser colosales urbanistas en el sentido amplio y profundo de la palabra y no en su aparente acepción limitada y municipal.

ofrecen las jóvenes generaciones de arquitectos españoles y no al de una arquitectura impropriadamente llamada joven. Una ventana a ese panorama nos abre el siguiente párrafo de un escrito del arquitecto don Miguel Fisac, publicado en una publicación técnica del extranjero: "Los arquitectos españoles de la joven generación (que corresponden a la tercera generación de la arquitectura moderna en otros países) se encuentran aquí sin puntos de referencia y sin caminos ya trazados. Sería, sin embargo, injusto, negar la existencia de ciertos antecedentes desde final del siglo anterior y principio del XX, la obra de Gaudí se inscribía ya en la arquitectura universal..." Y precisamente porque Gaudí es un antecedente de valor excepcional y porque las generaciones nuevas admiran y respetan al genial arquitecto catalán, al sucumbir uno de sus mejores amigos e intérpretes, Folguera Grassi, deseamos escuchar de labios de esa joven generación de arquitectos la versión más directa posible de las tendencias y renovaciones que se están operando, evidentemente, en la arquitectura española.

Miembro distinguido de una de esas nuevas generaciones es el arquitecto don Carlos Martínez Caro.



Una artística parte de la entrada de la Audiencia de Punjab.

tre los hombres arquitectos y los que no lo son.

Es curiosa la tendencia de los constructores de todos los tiempos a dejar una huella urbana, a distinguirse entre los demás por la ideación de un edificio, un trazado en la urbe, un monumento. La Arquitectura en sus prolegómenos de las ordenanzas que le vienen rigiendo a través de las décadas de casi dos siglos, ofrece también su período romántico. Este es un momento más afortunado, independiente e irrazonable. La urbe no es lo que más importa; como tampoco es lo más trascendente lo

La huella de Gaudí

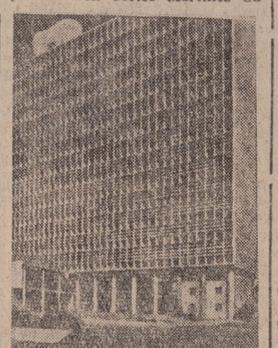
Todo este mundo subyugante de las fábricas y las vías de la urbe y de la villa, la múltiple teoría de la habitación y el afincamiento del hombre, nos es sugerida ahora con la infamada noticia de la muerte de Francisco Folguera Grassi, el arquitecto que compartió una importante parte de su vida profesional con el mago genial que se llama Gaudí. A Folguera Grassi le tenían muchos por auténtico creador del "milagro urbanístico" de la villa catalana S'Agaró.

Buen mediterráneo, Folguera Grassi había registrado en su considerable bagaje profesional la luz, el ingenio y la destreza de los pueblos del Mare Nostrum. Desde el primer momento, supo comprender la luz interior que lució durante toda la vida de Gaudí. Con éste se supo estudiar los derroteros revolucionarios de la forma sin declinar ni un instante la enorme pujanza y la vigorosa presencia de la función. No fue como Gaudí pero sintió lo mismo que él. Por eso las nuevas generaciones de arquitectos, sobre todo los catalanes, le respetan como veneran a Gaudí. Ambos constituyen realmente un poderoso antecedente en el que basar muchos de los derroteros de la joven Arquitectura.

Al desaparecer Folguera Grassi, más de un catalán perteneciente a la nueva generación de arquitectos considerará esta oportunidad de echar una ojeada sobre el mundo de los arquitectos españoles. Mirada que es la que se pretende echar con esta información, siquiera sea someramente.

Nuevas tendencias y orientaciones

Quizá resulte excesivo decir que existen una arquitectura de todo el país y una arquitectura de tal región, fuera de lo tomado por representativo y por clásico de cada pueblo. En el mundo moderno de las ideas y de las técnicas parece más apropiado hablar de arquitectos al referirnos a latitudes y generaciones. Por eso declinamos que nos asomamos al panorama que nos

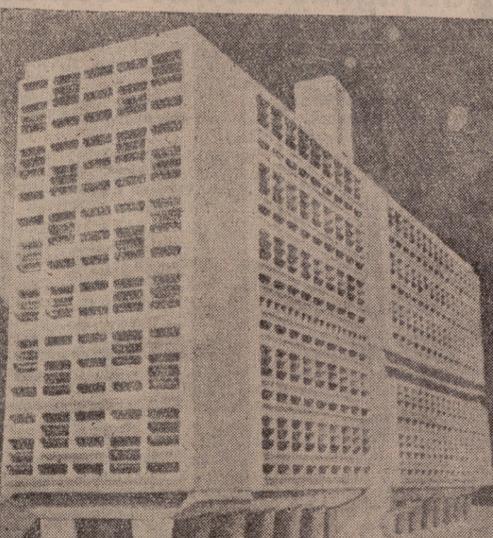


Otra famosa obra de Le Corbusier: el Ministerio de Sanidad de Río de Janeiro.

ro, repetidas veces galardonado por sus trabajos: Un hombre joven, sencillo, abierto al diálogo al par que modesto, de expresión cautelosa (cautelosa que le impone el respeto que siente por la obra de sus antecesores y coetáneos) y sincero hasta llegar a veces hasta la diseción más honrada de los términos que emplea en su conversación.

Éxito en el mundo de los arquitectos españoles

Preciso es decir al lector que, previamente, hemos sido informados de las corrientes humanas que, en materia de arquitectura, se vienen estableciendo entre España y otros países. No pocos arquitectos pensionados en algunas ciudades europeas dejan en lugar honroso



He aquí la "Ciudad Radiante" de Marsella.

el pabellón de nuestro país en este orden de actividad humana. La primera pregunta, formulada al señor Martínez Caro es esta:

—Como arquitecto joven, asociado quizá a unas ventanas que se abren ahora a panoramas nuevos, ¿creo usted que la arquitectura española trasciende notablemente al exterior?

—No lo creo así, de esa manera dicha. Las posibles corrientes que hoy se advierten quizá no trascienden lo que merecer por falta de vehículo adecuado. Hace algunos meses una publicación técnica de Francia dedicó a sugerencia de unos arquitectos españoles, unos pliegos de la arquitectura española.

—La muerte de Folguera Grassi viene a situar en la actualidad la pujante actividad de los arquitectos catalanes, sobre todo en Italia. ¿Es cierto que los arquitectos catalanes llevan fuera de España buenos exponentes de nuestra arquitectura?

—Es cierto, en mucho grado, lo que usted dice. No hay que olvidar que el arquitecto catalán es fundamentalmente mediterráneo. Como tal se entiende a la maravilla con su colega italiano. Italia cuida mucho eso que algunos llaman mediterraneidad. La obra de los arquitectos catalanes es bastante conocida en Florencia, Milán, etc.

El ejemplo de S'Agaró

Surge de nuevo el difícil capítulo de las tendencias:

—¿Cuáles son las tendencias de las jóvenes generaciones, señor Martínez Caro?

—Vera, usted... Yo soy arquitecto que sigue el camino del urbanismo... Mi promoción se sintió atraída por el urbanismo de una manera que pudéramos decir irresistible y tal vez sin precedentes... Es de esa promoción de la que puedo hablar con mayor conocimiento de causa. Soy de la promoción de 1955. Son nada más que cinco años los de mi experiencia... ¿Cree usted que son bastante para opinar sin jactancias ni irresurrencias sobre los asuntos que me propone?

—Le preguntó como arquitecto joven... ¿Conoce usted a Folguera

Grassi? ¿Es cierto que la llamada "maravilla urbana" de S'Agaró, reconocida así por innumerables personalidades nacionales y extranjeras, es obra de Folguera Grassi?

—Conocía poco a esta personalidad de la arquitectura catalana... Creo que era un positivo valor regional. En cuanto a S'Agaró me parece que sus excelencias urbanísticas, arquitectónicas, son más bien consecuencia de una obra más compleja y espontánea. Creo que ha salido bien muy bien, como acontece muchas veces en este orden de cosas, por la espontaneidad en que se ha producido. Más esto no quiere decir que no deba haber un orden necesario, creador y responsable.

—¿Dice usted que lo espontáneo da muy buenos frutos en materia de arquitectura?

—Suele darlos y se parecían en muchas plazas y rincones de viejas ciudades europeas. Pero no hace falta salir fuera de España. Basta con asomarse a la Plaza de Santa Cruz, de Sevilla, y apreciar allí todo el valor de lo espontáneo...

Gran oportunidad del urbanismo

Resurge el tema Gaudí, que florece en torno a nosotros durante la conversación:

—¿Influye mucho la obra de Gaudí en las generaciones actuales?

—Influye, sí, a su manera. Fue un revolucionario de la forma, sin olvidar la función. Siempre se mostró sincero y concedía un valor muy grande a los materiales. Es sus obras parecían decirnos: "esto funciona así". Un testimonio de atención que se concede a los materiales es el que ofrece su obra del Parque Güell de Barcelona. Más, de todas formas, insistió en que los arquitectos jóvenes se abstraerán de ciertos problemas, ocupados como están en los que plantea el urbanismo. Este lleva consigo problemas muy complejos. No consiste el urbanismo en colocar unas casas de tal o cual suerte, ni trazar unas vías así o de otra manera; significa otras cosas más importantes y trascendentes, en las que cuentan el hombre, el clima, los materiales, la psicología, el futuro; un mundo, en fin, de innumerables factores influyentes... una renovación de las tendencias en la arquitectura española?

—Creo sinceramente que sí.

—De qué manera?

—Se está realmente operando aunque no se pueden negar influencias del medio, como sucede con algunos arquitectos de la meta. No es posible olvidar el lugar donde se construye ni sus imperativos climáticos, la idiosincrasia de sus habitantes, sus necesidades y demás problemas. Ahora bien, otra cosa es exagerar las influencias locales. Por otra parte, muchas cosas que se tenían por buenas se ve ahora que no conviene. Esto es bastante.

Hemos solicitado la colaboración del arquitecto don Antonio Esteveza Martín, de la Dirección General de Arquitectura, profesor, miembro de anteriores generaciones a las tomadas por nuevas. Ejerce la profesión desde hace veintidós años. Su experiencia se enriquece.

(Pasa a la página anterior)

RECUERDO A UN HEROE DE CIUDAD RODRIGO

La hazaña del ciego Sabino en la Guerra de la Independencia

Por TOMAS PRIETO

El Ayuntamiento de esta ciudad ha nombrado una Junta, que tiene la misión de organizar y dar forma al programa de los actos que han de celebrarse con motivo del CL aniversario del "Sitio de Ciudad Rodrigo" en la Guerra de la Independencia.

A los innumerables hechos de armas que realizó por aquel entonces el famoso guerrillero y gran patriota Julián Sánchez "El Charro" con su grupo de hienas, que tantas veces dió al traste con los planes del Ejército invasor, y cuyo nombre perdura en la fachada del cuartel de Infantería "La Victoria", de guarnición en Salamanca, para que las guarniciones no lo olviden, viene a nuestra memoria el recuerdo de un hecho heroico llevado a cabo por el ciego Sabino en aquella ciudad.

La plaza de Ciudad Rodrigo, que tan heroicamente supo resistir el cerco francés, había llegado al límite de la defensa. Los hospitales, llenos de heridos, la ciudad era un enorme montón de escombros: la peste, las prisiones y el cansancio diezaban la guarnición —ya escasa— de nuestro pueblo. Fuera de las murallas, a la vista de la plaza, esperaban más de treinta mil franceses el momento oportuno para entrar a sangre y fuego en la ciudad heroica.

Todos los microbrigantes útiles se aprestaban a tomar las armas, presentándose también a la Junta de Defensa el ciego Sabino al que el patrón Hiena le estallaba en el pecho y le im-

pulsaba a prestar los servicios que fuesen necesarios. Aunque inútil para toda actividad en la vida civil, él quería ser útil a su Patria. Pero, ¿qué misión se le podría encomendar a un ciego en tan belicosos y delicados momentos?... La que solamente los fuertes de espíritu podrían llevar a efecto en plenitud de facultades físicas. Ni su familia ni nadie pudo convencerle de que él no estaba en condiciones de tomar parte en la guerra por su ceguera absoluta.

Con "Leal", el fiel perro que le servía de lazarillo, hizo fácil el difícil. No tenía más que pronunciar unas palabras:

—"Leal, llévame al cuartel.

—"Leal", llévame a casa.

—"Leal", llévame a la fuente...

Y el obediente y alleccionado can guiaba a Sabino adonde le mandase con la mayor diligencia, por lo que tan pronto estaba entre los combatientes, a los que llevaba agua, municiones y víveres, como portaba botiquines para atender, en improvisados hospitales, a los heridos, o servía de enlace entre la Junta de Defensa y las posiciones del frente. El ciego Sabino acudía a todas partes pese al fuego granado de los franceses, que lejos de intimidarle, al caer sobre la población en

forma de lluvia infernal, encendía más y más su ánimo para multiplicarse en la alta misión de servir a España.

Fue en uno de estos furiosos ataques, de gran preparación artillera, cuando el ciego Sabino, que acudía a una de las avanzadillas en cumplimiento del deber que se había impuesto, halló gloriosa muerte al ser alcanzado por una granada que hizo explosión contra una de las paredes de la Catedral.

"Leal", el dócil perro que tan servicial había sido a su amo, al perder a éste, anduvo durante unos días errante por las calles, negándose a comer y dando lastimeros ladridos, hasta que dejó de ser visto; desaparición que llamaba la atención de las gentes por lo popular que era. Pasado cierto tiempo fue encontrado yerto sobre la escabada tumba del ciego Sabino con las patas delantitas descarnadas, sin duda en su esfuerzo por unirse a su amo.

Aquella sepultura ofrecía el cuadro simbólico del heroísmo y la lealtad, que seguramente habría despertado la admiración de los propios invasores, haciéndoles meditar sobre el desarrollo de una gesta que venía a demostrar el carácter indomito de un pueblo en el que, incluso los irracionales, saben morir al lado de los héroes.

Las fotografías más sugestivas, los reportajes más sensacionales, las informaciones más apasionantes en las páginas de

"FOTOS"

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS



Como arquitectura ultramoderna está este rascacielos que se va a construir en Bruselas.